MITSUBISHI ELECTRIC

SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS

INDOOR UNIT

MSZ-GX06NL MSZ-GX09NL MSZ-GX12NL MSZ-GX15NL
MSY-GX09NL MSY-GX12NL MSY-GX15NL

OPERATING INSTRUCTIONS For user

- To use this unit correctly and safely, be sure to read these operating instructions before use.

English

MANUAL DE INSTRUCCIONES Para los clientes

- Para utilizar esta unidad de forma correcta y segura, lea previamente estas instrucciones de funcionamiento.

Español

CONTENTS

■ SAFETY PRECAUTIONS 1
■ NAME OF EACH PART 4
■ PREPARATION BEFORE OPERATION 5
■ SELECTING OPERATION MODES (For heat pump model) 6
■ SELECTING OPERATION MODES (For cooling only model) 7
■ FAN SPEED AND AIRFLOW DIRECTION ADJUSTMENT 8
■ ECONO COOL OPERATION 9
■ SMART SET OPERATION 9
■ SELF CLEAN OPERATION 10
■ TIMER OPERATION (ON/OFF TIMER) 10
■ WEEKLY TIMER OPERATION 11
■ EMERGENCY OPERATION 12
■ AUTO RESTART FUNCTION 12
■ CLEANING 13
■ APP CONTROL 14
■ WHEN YOU THINK THAT TROUBLE HAS OCCURRED 16
■ ERROR CODE DISPLAY MODE 17
■ WHEN THE AIR CONDITIONER IS NOT GOING TO BE USED FOR A LONG TIME 19
■ INSTALLATION PLACE AND ELECTRICAL WORK 19
■ SPECIFICATIONS 19

SAFETY PRECAUTIONS

Meanings of symbols displayed on indoor unit and/or outdoor unit

Refrigerant Safety Group A2L	WARNING (Risk of fire)	This unit uses a flammable refrigerant. If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.
	Read the OPERATING INSTRUCTIONS carefully before operation.	
	Service personnel are required to carefully read the OPERATING INSTRUCTIONS and INSTALLATION MANUAL before operation.	
	Further information is available in the OPERATING INSTRUCTIONS, INSTALLATION MANUAL, and the like.	

- Since rotating parts and parts which could cause an electric shock are used in this product, be sure to read these “Safety Precautions” before use.
- Since the cautionary items shown here are important for safety, be sure to observe them.
- After reading this manual, keep it together with the installation manual in a handy place for easy reference.
- Be sure to receive a guarantee card from your dealer and check that the purchased date and shop name, etc. are entered correctly.

Marks and their meanings

⚠ WARNING : Incorrect handling could cause serious hazard, such as death, serious injury, etc. with a high probability.

⚠ CAUTION : Incorrect handling could cause serious hazard depending on the conditions.

Meanings of symbols used in this manual

: Be sure not to do.

: Be sure to follow the instruction.

: Never insert your finger or stick, etc.

: Never step onto the indoor/outdoor unit and do not put anything on them.

: Danger of electric shock. Be careful.

: Be sure to disconnect the power supply plug from the power outlet.

: Be sure to shut off the power.

: Risk of fire.

SAFETY PRECAUTIONS

⚠ WARNING

Do not connect the power cord to an intermediate point, use an extension cord, or connect multiple devices to a single AC outlet.
- This may cause overheating, fire, or electric shock.

Make sure the power plug is free of dirt and insert it securely into the outlet.
- A dirty plug may cause fire or electric shock.

Do not bundle, pull, or modify the power cord, and do not apply heat or place heavy objects on it.
- This may cause fire or electric shock.

Do not turn the breaker OFF/ON or disconnect/connect the power plug during operation.
- This may create sparks, which can cause fire.
- After the indoor unit is switched OFF with the remote controller, make sure to turn the breaker OFF or disconnect the power plug.

Do not expose your body directly to cool air for a prolonged length of time.
- This could be detrimental to your health.

The unit should not be installed, relocated, disassembled, altered, or repaired by the user.
- An improperly handled air conditioner may cause fire, electric shock, injury, or water leakage, etc. Consult your dealer.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.

When installing, relocating, or servicing the unit, make sure that no substance other than the specified refrigerant (R454B) enters the refrigerant circuit.
- Any presence of foreign substance such as air can cause abnormal pressure rise and may result in explosion or injury.
- The use of any refrigerant other than that specified for the system will cause mechanical failure, system malfunction, or unit breakdown. In the worst case, this could lead to a serious impediment to securing product safety.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not insert your finger, a stick, or other objects into the air inlet or outlet.
- This may cause injury, since the fan inside rotates at high speeds during operation.

In case of an abnormal condition (such as a burning smell), stop the air conditioner and disconnect the power plug or turn the breaker OFF.
- A continued operation in the abnormal state may cause a malfunction, fire, or electric shock. In this case, consult your dealer.

When the air conditioner does not cool or heat, there is a possibility of refrigerant leakage. If any refrigerant leakage is found, stop operations and ventilate the room well and consult your dealer immediately. If a repair involves recharging the unit with refrigerant, ask the service technician for details.
- The refrigerant used in the air conditioner is not harmful. Normally, it does not leak. However, if refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part of such a fan heater, kerosene heater, or cooking stove, it will create harmful gas and there is risk of fire.

The user should never attempt to wash the inside of the indoor unit. Should the inside of the unit require cleaning, contact your dealer.
- Unsuitable detergent may cause damage to plastic material inside the unit, which may result in water leakage. Should detergent come in contact with electrical parts or the motor, it will result in a malfunction, smoke, or fire.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean the appliance, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not pierce or burn.

For system with branch box, LEAK DETECTION SYSTEM installed. Unit must be powered except for service.
- The refrigerant leakage cannot be detected, and this may cause a fire.

⚠ CAUTION

Do not touch the air inlet or the aluminum fins of the indoor/outdoor unit.
- This may cause injury.

Do not use insecticides or flammable sprays on the unit.
- This may cause a fire or deformation of the unit.

Do not expose pets or houseplants to direct airflow.
- This may cause injury to the pets or plants.

Do not place other electric appliances or furniture under the indoor/outdoor unit.
- Water may drip down from the unit, which may cause damage or malfunction.

Do not leave the unit on a damaged installation stand.
- The unit may fall and cause injury.

Do not step on an unstable bench to operate or clean the unit.
- This may cause injury if you fall down.

Do not pull the power cord.
- This may cause a portion of the core wire to break, which may cause overheating or fire.

Do not charge or disassemble the batteries, and do not throw them into a fire.
- This may cause the batteries to leak, or cause a fire or explosion.

Do not operate the unit for more than 4 hours at high humidity (80% RH or more) and/or with windows or outside door left open.
- This may cause the water condensation in the air conditioner, which may drip down, wetting or damaging the furniture.
- The water condensation in the air conditioner may contribute to growth of fungi, such as mold.

Do not use the unit for special purposes, such as storing food, raising animals, growing plants, or preserving precision devices or art objects.
- This may cause deterioration of quality, or harm to animals and plants.

Do not expose combustion appliances to direct airflow.
- This may cause incomplete combustion.

Never put batteries in your mouth for any reason to avoid accidental ingestion.
- Battery ingestion may cause choking and/or poisoning.

Before cleaning the unit, switch it OFF and disconnect the power plug or turn the breaker OFF.
- This may cause injury, since the fan inside rotates at high speeds during operation.

For system without branch box, when the unit will be unused for a long time, disconnect the power plug or turn the breaker OFF.
- The unit may accumulate dirt, which may cause overheating or fire.

Replace all batteries of the remote controller with new ones of the same type.
- Using an old battery together with a new one may cause overheating, leakage, or explosion.

If the battery fluid comes in contact with your skin or clothes, wash them thoroughly with clean water.
- If the battery fluid comes in contact with your eyes, wash them thoroughly with clean water and immediately seek medical attention.

Ensure that the area is well-ventilated when the unit is operated together with a combustion appliance.
- Inadequate ventilation may cause oxygen starvation.

Turn the breaker OFF when you hear thunder and there is a possibility of a lightning strike.
- The unit may be damaged if lightning strikes.

SAFETY PRECAUTIONS

	After the air conditioner is used for several seasons, perform inspection and maintenance in addition to normal cleaning. • Dirt or dust in the unit may create an unpleasant odor, contribute to growth of fungi, such as mold, or clog the drain passage, and cause water to leak from the indoor unit. Consult your dealer for inspection and maintenance, which require specialized knowledge and skills.
	Do not operate switches with wet hands. • This may cause electric shock.
	Do not clean the air conditioner with water or place an object that contains water, such as a flower vase, on it. • This may cause fire or electric shock.
	Do not step on or place any object on the outdoor unit. • This may cause injury if you or the object falls down.

IMPORTANT

Dirty filters cause condensation in the air conditioner which will contribute to the growth of fungi such as mold. It is therefore recommended to clean air filters every 2 weeks.

Before starting the operation, ensure that the horizontal vanes are in the closed position. If operation starts when the horizontal vanes are in the open position, they may not return to the correct position.

Additional preventive maintenance is required for this product including scheduled cleaning, inspection and safety checks. This maintenance should be carried out by a licensed and trained HVAC technician.

For installation

WARNING

	Consult your dealer for installing the air conditioner. • It should not be installed by the user since installation requires specialized knowledge and skills. An improperly installed air conditioner may cause water leakage, fire, or electric shock.
	Provide a dedicated power supply for the air conditioner. • A non-dedicated power supply may cause overheating or fire.
	Do not install the unit where flammable gas could leak. • If gas leaks and accumulates around the unit, it may cause an explosion.
	Ground the unit correctly. • Do not connect the ground wire to a gas pipe, water pipe, lightning rod, or a telephone ground wire. Improper grounding may cause electric shock.
	The mounting height of indoor unit shall be 5.9 ft (1.8 m) or more from the floor. Up to 7.5 ft (2.3 m) is recommended. The indoor unit shall be installed in rooms exceed the minimum room area determined by total refrigerant amount. Please consult your dealer for details.
	Do not install the unit in a place where smoke, gas, or chemicals may fill. • The refrigerant sensor mounted in the indoor unit may react to it, and display an error of refrigerant leakage.

CAUTION

	Please follow applicable federal, state, or local codes to prevent potential leakage/electric shock. Or install a ground fault interrupt for the prevention of leakage and electric shock.
	Ensure that the drain water is properly drained. • If the drain passage is improper, water may drip down from the indoor/outdoor unit, wetting and damaging the furniture.

In case of an abnormal condition
Immediately stop operating the air conditioner and consult your dealer.

For Wireless LAN module

WARNING

(Improper handling may have serious consequences, including serious injury or death.)

	This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
	Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
	Do not use the Wireless LAN module nearby the medical electrical equipment or people who have a medical device such as a cardiac pacemaker or an implantable cardioverter-defibrillator. • It can cause an accident due to malfunctions of the medical equipment or device.
	Do not disassemble, modify, or repair by yourself (user). • It can cause electric shock, fire, or injury.
	Do not install the Wireless LAN module nearby the automatic control devices such as automatic doors or fire alarms. • It can cause accidents due to malfunctions.
	Do not touch the Wireless LAN module with wet hands. • It can cause damage to the device, electric shock, or fire.
	Do not splash water on the Wireless LAN module or use it in a bathroom. • It can cause damage to the device, electric shock, or fire.

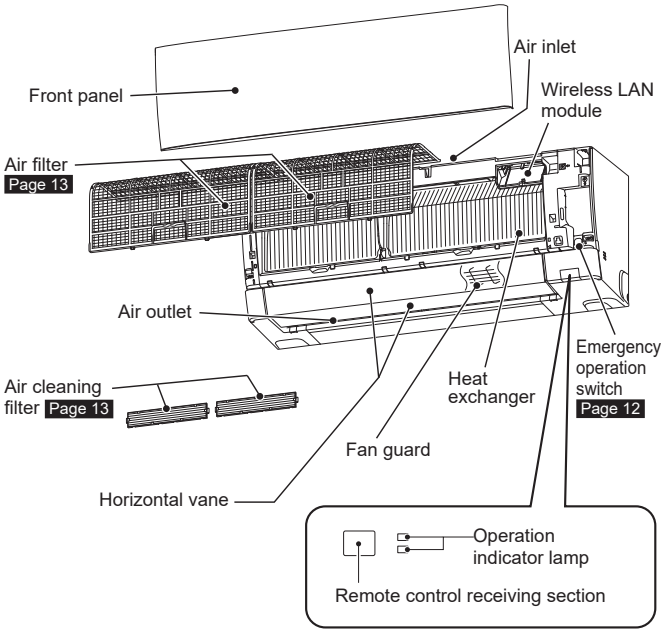
CAUTION

(Improper handling may have consequences, including injury or damage to building.)

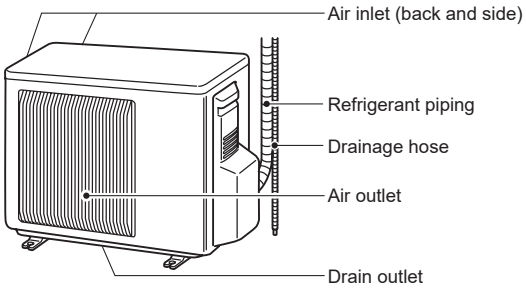
	Do not use the Wireless LAN module nearby other wireless devices, microwaves, cordless phones, or facsimiles. • It can cause malfunctions.

NAME OF EACH PART

Indoor unit

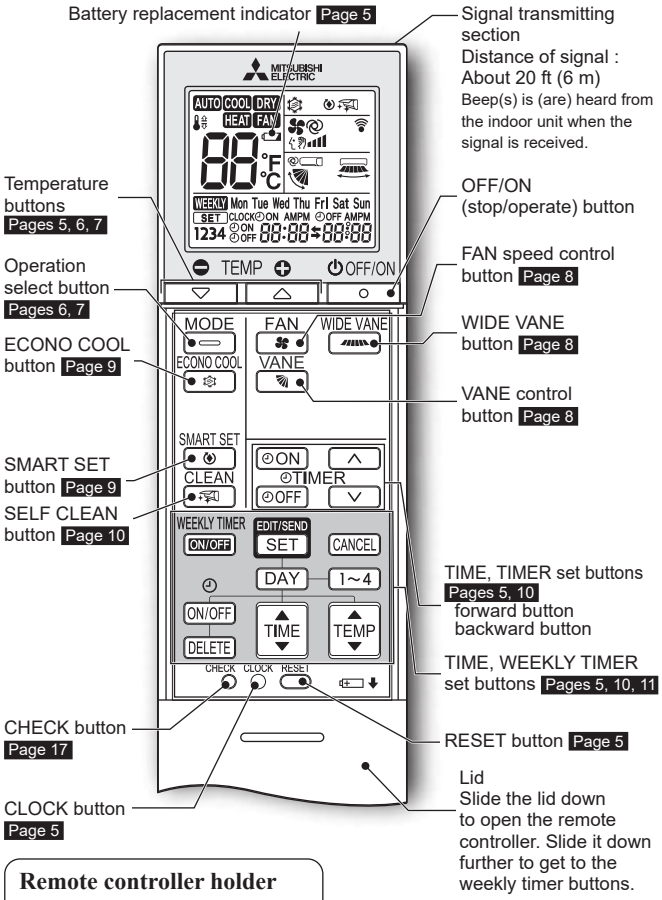


Outdoor unit

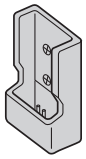


Outdoor units may be different in appearance.

Remote controller



Remote controller holder



- Install the remote controller holder in a place where the signal can be received by the indoor unit.
- When the remote controller is not used, place it in this holder.

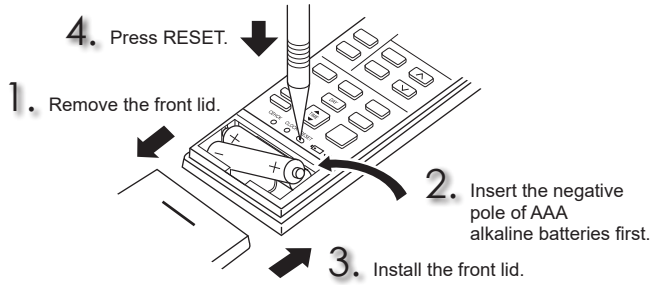
Only use the remote controller provided with the unit.
Do not use other remote controllers.
If two or more indoor units are installed in proximity to one another, an indoor unit that is not intended to be operated may respond to the remote controller.

* The backlight turns on when using the remote controller.
The backlight goes off if the remote controller is not used for a while.

PREPARATION BEFORE OPERATION

Before operation: Insert the power supply plug into the power outlet and/or turn the breaker on.

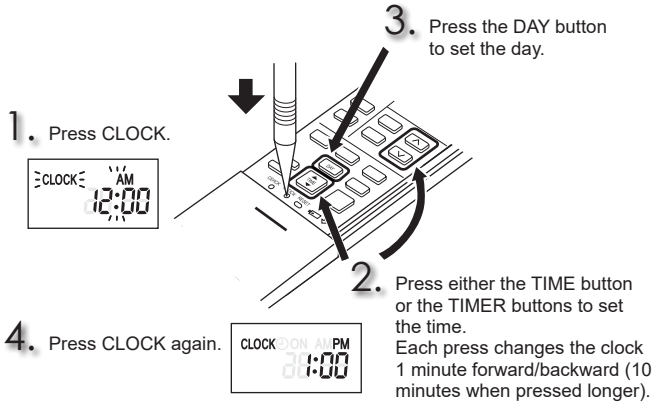
Installing the remote controller batteries



Note:

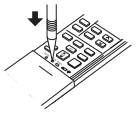
- Make sure the polarity of the batteries is correct.
- Do not use manganese batteries and leaking batteries. The remote controller could malfunction.
- Do not use rechargeable batteries.
- The battery replacement indicator lights up when the battery is running low. In about 7 days after the indicator starts lights up, the remote controller stops working.
- Replace all batteries with new ones of the same type.
- Batteries can be used for approximately 1 year. However, batteries with expired shelf lives last shorter.
- Press RESET gently using a thin instrument.
  If the RESET button is not pressed, the remote controller may not operate correctly.

Setting current time



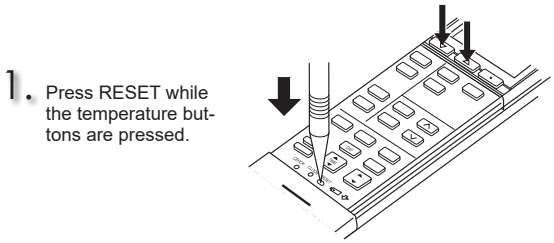
Note:

- Press CLOCK gently using a thin instrument.



Changing temperature units (°F↔°C)

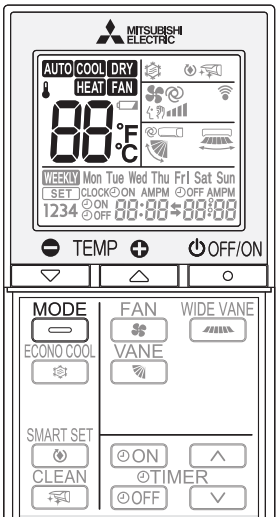
Unit is preset with °F.



Note:

Press RESET gently using a thin instrument.

SELECTING OPERATION MODES (For heat pump model)



<For heat pump model>

1 Press OFF/ON to start the operation.

2 Press MODE to select operation mode. Each press changes mode in the following order:

AUTO (AUTO) → COOL (COOL) → DRY (DRY) → HEAT (HEAT) → FAN (FAN)

3 Press ⊖ or ⊕ to set the temperature.
Each press raises or lowers the temperature by 1°F (1°C).

Press OFF/ON to stop the operation.
- The same setting is selected the next time by simply pressing OFF/ON.

Note:

Multi system operation

Two or more indoor units can be operated by one outdoor unit. When several indoor units are operated simultaneously, cooling and heating operations cannot be done at the same time. When COOL is selected with one unit and HEAT with another or vice versa, the unit selected last goes into standby mode.

Note:

Operation indicator lamp

The operation indicator lamp shows the operation state of the unit.

Indication	Operation state	Room temperature
☀ ☀	The unit is operating to reach the set temperature	About 4°F (2°C) or more away from set temperature
☀ ○	The room temperature is approaching the set temperature	About 2 to 4°F (1 to 2°C) from set temperature
☀ ☼	Standby mode (only during multi system operation)	—

☀ Lit ☼ Blinking ○ Not lit

AUTO AUTO mode (Auto change over)

The unit selects the operation mode according to the difference between the room temperature and the set temperature. During AUTO mode, the unit changes mode (COOL↔HEAT) when the room temperature is 4°F (2°C) away from the set temperature for more than 15 minutes.

Note:

Auto Mode is not recommended if this indoor unit is connected to a MXZ type outdoor unit. When several indoor units are operated simultaneously, the unit may not be able to switch operation mode between COOL and HEAT. In this case, the indoor unit becomes standby mode (Refer to table of Operation indicator lamp).

COOL COOL mode

Enjoy cool air at your desired temperature.

Note:

Do not operate COOL mode at very low outside temperatures.
(less than 14°F [-10°C])
Water condensed in the unit may drip and wet or damage furniture, etc.

DRY DRY mode

Dehumidify your room. The room may be cooled slightly.
Temperature cannot be set during DRY mode.

Note:

When the fan speed is set to AUTO, the unit will dehumidify while controlling the fan speed. Depending on the environment, the fan speed may change periodically or the fan may stop.

HEAT HEAT mode

Enjoy warm air at your desired temperature.

FAN FAN mode

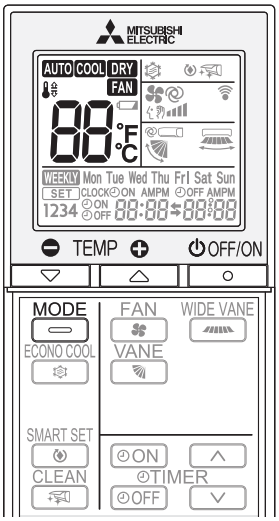
Circulate the air in your room.

Note:

Settable preset temperature range with bundled remote controller

Operation mode	Preset temperature range
AUTO	61 - 88°F/16 - 31°C
COOL	61 - 88°F/16 - 31°C
HEAT	50 - 88°F/10 - 31°C
DRY/FAN	Not settable

SELECTING OPERATION MODES (For cooling only model)



<For cooling only model>

1 Press OFF/ON to start the operation.

2 Press MODE to select operation mode. Each press changes mode in the following order:

AUTO (I FEEL) → COOL (COOL) → DRY (DRY) → FAN (FAN)

3 Press ⊖ or ⊕ to set the temperature.
Each press raises or lowers the temperature by 1°F (1°C).

Press OFF/ON to stop the operation.
- The same setting is selected the next time by simply pressing OFF/ON.

Note:

Operation indicator lamp

The operation indicator lamp shows the operation state of the unit.

Indication	Operation state	Room temperature
☀ ☀	The unit is operating to reach the set temperature	About 4°F (2°C) or more away from set temperature
☀ ○	The room temperature is approaching the set temperature	About 2 to 4°F (1 to 2°C) from set temperature

☀ Lit ○ Not lit

AUTO I FEEL mode

The unit selects the operation mode according to the room temperature when I FEEL is selected. When the room temperature is higher than 77°F (25°C), COOL is selected (set temperature: 75°F [24°C]). When the room temperature is lower than 77°F (25°C), DRY is selected. However, when operation is stopped and then started within 2 hours, the mode which has been selected previously is operated.

Note:

During COOL operation, the set temperature may not be changed when the room temperature is more than 4°F (2°C) higher than the set temperature. In this case, please wait until the room temperature drops to within 4°F (2°C) of the set temperature.

COOL COOL mode

Enjoy cool air at your desired temperature.

Note:

Do not operate COOL mode at very low outside temperatures.
(less than 14°F [-10°C])
Water condensed in the unit may drip and wet or damage furniture, etc.

DRY DRY mode

Dehumidify your room. The room may be cooled slightly.
Temperature cannot be set during DRY mode.

Note:

When the fan speed is set to AUTO, the unit will dehumidify while controlling the fan speed. Depending on the environment, the fan speed may change periodically or the fan may stop.

FAN FAN mode

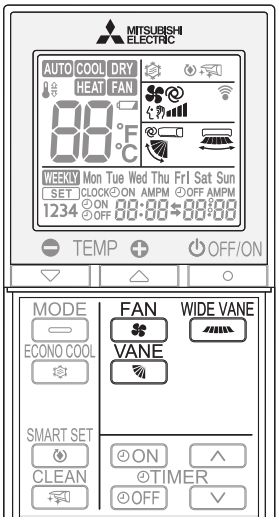
Circulate the air in your room.

Note:

Settable preset temperature range with bundled remote controller

Operation mode	Preset temperature range
I FEEL	According to the room temperature
COOL	61 - 88°F/16 - 31°C
DRY/FAN	Not settable

FAN SPEED AND AIRFLOW DIRECTION ADJUSTMENT



Fan speed

1 Press FAN to select fan speed. Each press changes fan speed in the following order:

(AUTO) → (Quiet) → (Low) → (Med.) → (High) → (Super High)

- Two short beeps are heard from the indoor unit when set to AUTO.
- Use higher fan speed to cool/heat the room quicker. It is recommended to lower the fan speed once the room is cool/warm.
- Use lower fan speed for quiet operation.

Note:

Multi system operation

When several indoor units are operated simultaneously for heating operation, the temperature of the airflow may be low. In this case, it is recommended to set the fan speed to AUTO.

Up-down Airflow direction

1 Press VANE to select airflow direction. Each press changes airflow direction in the following order:

(AUTO) → (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (SWING)

(AUTO).....The vane is set to the most efficient airflow direction. COOL/DRY/FAN: horizontal position. HEAT: downward position.

(Manual).....For efficient air conditioning, select the upward position for COOL/DRY, and the downward position for HEAT/FAN. If the lower position is selected during COOL/DRY, the vane automatically moves to the upward position after 0.5 to 1 hour to prevent any condensation from dripping.

(Swing).....The vane moves up and down intermittently.

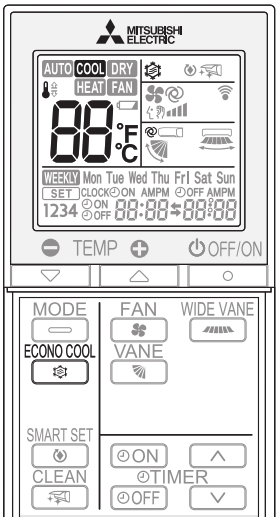
- Two short beeps are heard from the indoor unit when set to AUTO.

Left-right Airflow direction

1 Press WIDE VANE to select horizontal airflow direction. Each press changes airflow direction in the following order:

(SWING)

ECONO COOL OPERATION



Swing air flow (change of air flow) makes you feel cooler than constant air flow. The set temperature and the airflow direction are automatically changed by the microprocessor. It is possible to perform cooling operation with keeping comfort. As a result energy can be saved.

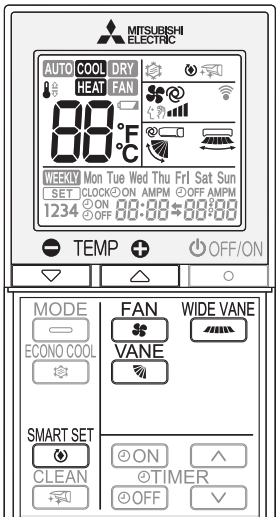
1 Press ECONO COOL during COOL mode Pages 6, 7 to start ECONO COOL operation.

The unit performs swing operation vertically in various cycles according to the temperature airflow.

Press ECONO COOL again to cancel ECONO COOL operation.

- ECONO COOL operation also is cancelled when the VANE or POWERFUL button is pressed.

SMART SET OPERATION



A simplified set back function enables to recall the preferred (preset) setting with a single push of the SMART SET button. Press the button again and you can go back to the previous setting in an instance.

1 Press SMART SET during COOL, or HEAT mode to select SMART SET mode.

2 Set the temperature, fan speed, and airflow direction.

- The same setting is selected from the next time by simply pressing SMART SET.
- Two settings can be saved. (One for COOL, one for HEAT)
- Select the appropriate temperature, fan speed, and airflow direction according to your room.

Press SMART SET again to cancel SMART SET operation.

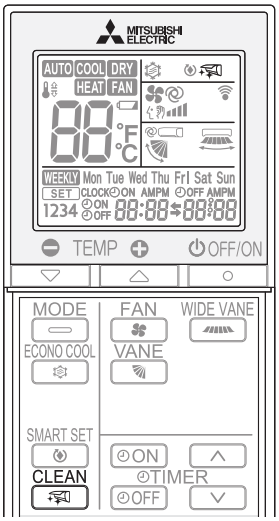
- SMART SET operation also is cancelled when the MODE button is pressed.

Note:

Example of use:

1. Low energy mode
   Set the temperature 4°F (2°C) to 6°F (3°C) warmer in COOL and cooler in HEAT mode. This setting is suitable for unoccupied room, and while you are sleeping.
2. Saving frequently used settings
   Save your preferred setting for COOL and HEAT. This enables you to select your preferred setting with a single push of the button.

SELF CLEAN OPERATION



SELF CLEAN operation helps to keep the unit clean by performing FAN operation for about 25 minutes. It is recommended to keep SELF CLEAN operation active at all times.

1 Press CLEAN to activate SELF CLEAN operation.

- The unit performs SELF CLEAN operation when it is stopped with the [OFF/ON] or OFF timer after COOL/DRY operation. Operation indicator lamp turns on. (Display section)
- SELF CLEAN operation is not performed when: COOL/DRY is operated less than 3 minutes.

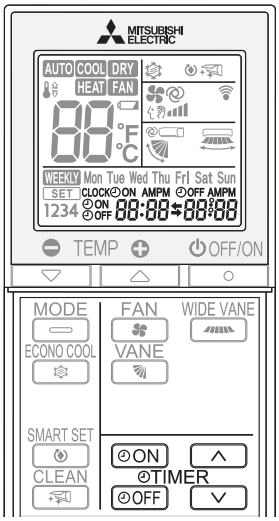
Press CLEAN again to deactivate SELF CLEAN operation.

- Pressing [OFF/ON] does not deactivate SELF CLEAN operation.

Note:

- Fan is stopped for the first 3 minutes of SELF CLEAN operation.
- During multi system operation, air from the unit may become warm. In this case, SELF CLEAN operation is cancelled automatically to prevent undesirable rise in room temperature.

TIMER OPERATION (ON/OFF TIMER)



1 Press ON or OFF during operation to set the timer.

ON (ON timer) : The unit will turn ON at the set time.

OFF (OFF timer) : The unit will turn OFF at the set time.

*** ⏲→I or ⏲→O blinks.**

*** Make sure that the current time is set correctly.** Page 5

2 Press ∧ (forward) and ∨ (backward) to set the time of timer.

Each press changes the set time 10 minutes forward/backward.

- Set the timer while ⏲→I or ⏲→O is blinking.

Press ON or OFF again to cancel timer.

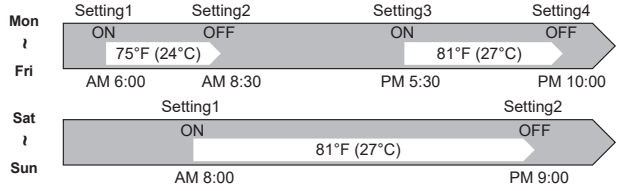
Note:

- ON and OFF timers can be set together. ⇆ mark indicates the order of timer operations.
- If power failure occurs while ON/OFF timer is set, see Page 12 "Auto restart function".

WEEKLY TIMER OPERATION

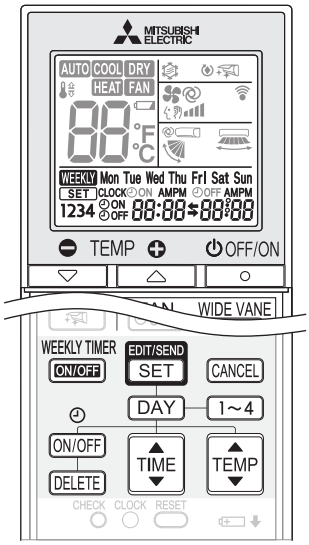
- A maximum of 4 ON or OFF timers can be set for individual days of the week.
- A maximum of 28 ON or OFF timers can be set for a week.

E.g. : Runs at 75°F (24°C) from waking up to leaving home, and runs at 81°F (27°C) from getting home to going to bed on weekdays. Runs at 81°F (27°C) from waking up late to going bed early on weekends.



Note:

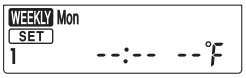
The simple ON/OFF timer setting is available while the weekly timer is on. In this case, the ON/OFF timer has priority over the weekly timer; the weekly timer operation will start again after the simple ON/OFF timer is complete.



Setting the weekly timer

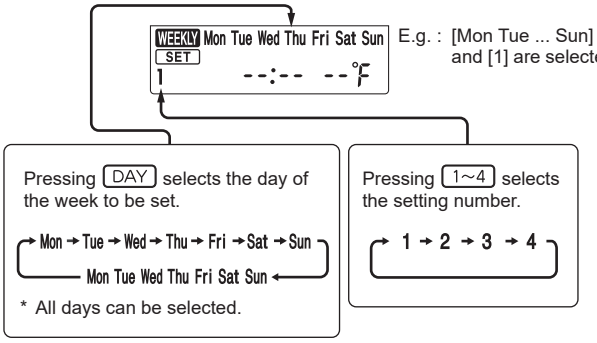
* Make sure that the current time and day are set correctly.

1 Press [EDIT/SEND SET] to enter the weekly timer setting mode.

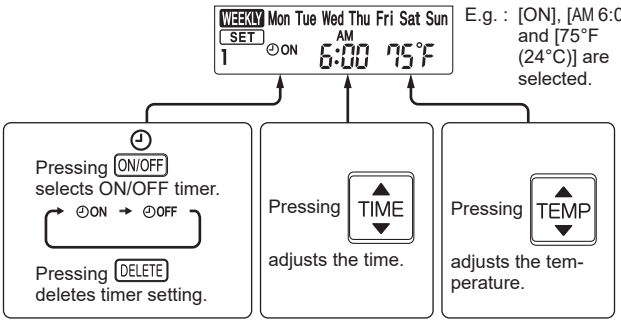


* [SET] blinks.

2 Press [DAY] and [1~4] to select setting day and number.



3 Press [ON/OFF], [TIME], and [TEMP] to set ON/OFF, time, and temperature.



* Hold down the button to change the time quickly.
* The temperature can be set between 61°F and 88°F (16°C and 31°C) (for HEAT mode, between 50°F and 88°F (10°C and 31°C)) at weekly timer.

Press [DAY] and [1~4] to continue setting the timer for other days and/or numbers.

4 Press [EDIT/SEND SET] to complete and transmit the weekly timer setting.

* [SET] which was blinking goes out, and the current time will be displayed.

Note:

- Press [EDIT/SEND SET] to transmit the setting information of weekly timer to the indoor unit. Point the remote controller toward the indoor unit for 3 seconds.
- When setting the timer for more than one day of the week or one number, [EDIT/SEND SET] does not have to be pressed per each setting. Press [EDIT/SEND SET] once after all the settings are complete. All the weekly timer settings will be saved.
- Press [EDIT/SEND SET] to enter the weekly timer setting mode, and press and hold [DELETE] for 5 seconds to erase all weekly timer settings. Point the remote controller toward the indoor unit.

WEEKLY TIMER OPERATION

5 Press WEEKLY TIMER ON/OFF to turn the weekly timer ON. (WEEKLY lights.)

* When the weekly timer is ON, the day of the week whose timer setting is complete, will light.

Press WEEKLY TIMER ON/OFF again to turn the weekly timer OFF. (WEEKLY goes out.)

Note:

The saved settings will not be cleared when the weekly timer is turned OFF.

Checking weekly timer setting

1 Press EDIT/SEND SET to enter the weekly timer setting mode.

* SET blinks.

2 Press DAY or 1~4 to view the setting of the particular day or number.

Press CANCEL to exit the weekly timer setting.

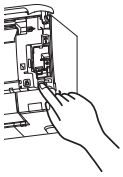
Note:

When all days of the week are selected to view the settings and a different setting is included among them, --:-- --°F will be displayed.

EMERGENCY OPERATION

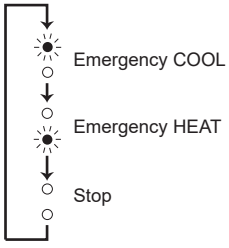
When the remote controller cannot be used...

Emergency operation can be activated by pressing the emergency operation switch (E.O. SW) on the indoor unit.



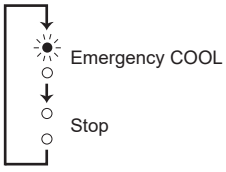
Each time the E.O. SW is pressed, the operation changes in the following order:

Operation indicator lamp
<for heat pump model>



Set temperature : 75°F (24°C)
Fan speed : Medium
Horizontal vane : Auto

<for cooling only model>



Note:

The first 30 minutes of operation is test run. Temperature control does not work, and fan speed is set to High.

AUTO RESTART FUNCTION

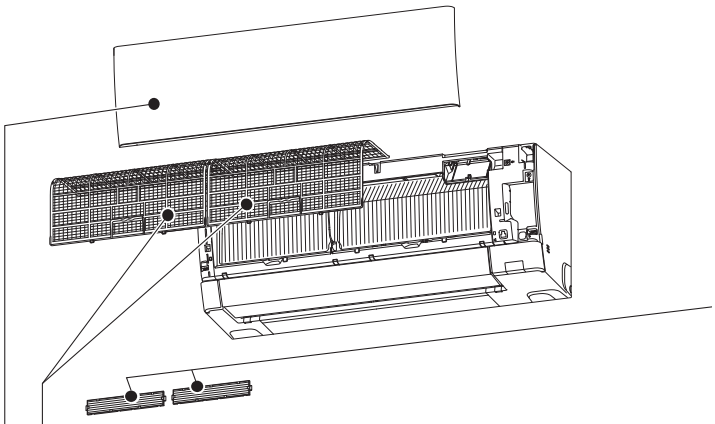
If a power failure occurs or the main power is turned off during operation, “Auto restart function” automatically starts operation in the same mode as the one set **with the remote controller** just before the shutoff of the main power. When timer is set, timer setting is cancelled and the unit starts operation when power is resumed.

If you do not want to use this function, please consult the service representative because the setting of the unit needs to be changed.

CLEANING

Instructions:

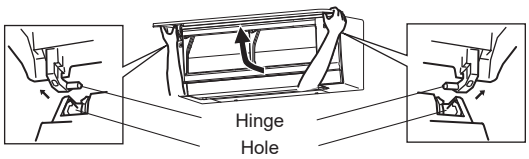
- Switch off the power supply or turn off the breaker before cleaning.
- Be careful not to touch the metal parts with your hands.
- Do not use benzine, thinner, polishing powder, or insecticide.
- When dirt stands out, wash it with kitchen neutral detergent diluted with luke-warm water to the specified concentration, then wipe off the detergent with a damp towel.
- Do not use a scrubbing brush, a hard sponge, or the like.
- Do not soak or rinse the horizontal vane.
- Do not use water hotter than 50°C.
- Do not expose parts to direct sunlight, heat, or fire to dry.
- Do not apply excessive force on the fan as it may cause cracks or breakage.



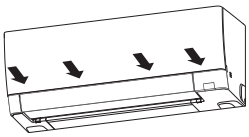
Air filter (V air filter)

- **Clean every 2 weeks**
- Remove dirt by a vacuum cleaner, or rinse with water.
- After washing with water, dry it well in shade.
- V air filter has a virus-suppressing coating not only to improve air quality but also to eliminate bacteria and viruses.

Front panel



1. Lift the front panel until a “click” is heard.
2. Hold the hinges and pull to remove as shown in the left illustration.
   - Wipe with a soft dry cloth or rinse it with water.
   - Do not soak it in water for more than two hours.
   - Dry it well in shade.
3. Install the front panel by following the removal procedure in reverse. Close the front panel securely and press the positions indicated by the arrows.



Dual Barrier Coating

Dual Barrier Coating is a special coating with hydrophilic and hydrophobic materials to prevent oil and dust stains.

Air cleaning filter (Electrostatic anti-allergy enzyme filter)

Every 3 months:
- Remove dirt by a vacuum cleaner.

When dirt cannot be removed by vacuum cleaning:
- Soak the filter and its frame in lukewarm water before rinsing it.
- After washing, dry it well in shade.

Every year:
- Replace it with a new air cleaning filter for best performance.
- Parts Number MAC-2320FT

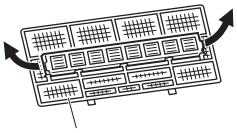
(Microparticle catching filter, option)

Removes the microparticles from the air by means of static electricity.

Back side of air filter

Clean every 3 months:
- Remove dirt by a vacuum cleaner.
- Put it back to its original position, and install all tabs of the air cleaning filter.
- Do not wash it with water. Replace it with a new air cleaning filter when tobacco tar or oil stains adhere to it.

Every 3 year:
- Replace it with a new air cleaning filter for best performance.
- Parts Number MAC-EMF515FT-E



Pull to remove from the air filter

Important

- **Clean the filters regularly for best performance and to reduce power consumption.**
- **Dirty filters cause condensation in the air conditioner which will contribute to the growth of fungi such as mold. It is therefore recommended to clean air filters every 2 weeks.**

APP CONTROL

Radio wave usage precautions

Contains FCC ID:NKR-MB20
Contains IC:4441A-MB20

⚠ CAUTION	
⃠	• Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
	• This device complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This device should be installed and operated keeping the radiator at least 7-7/8 inches (20 cm) or more away from person's body.
	• This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
	Note: This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Setting Up

1 Click the link or scan the QR code below to download the app.
https://qrco.de/ComfortAppDownload

2 Click the link or scan the QR code below to visit the app help site.
https://qrco.de/ComfortApp

APP CONTROL

When it doesn't connect well

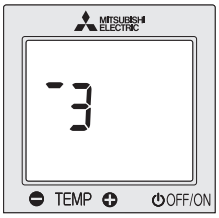
Check the following, and pair the Wireless LAN module and the Router.
- Verify that the indoor unit is operational by turning it on and sending a command with the handheld remote controller.
- Verify that the router is connected to the internet.
- Verify that the Wireless Interface is not located too far away from the router. The signal strength will be shown in the app when attempting to connect.
- Verify that the Wireless Interface is connected to a 2.4 GHz network or dual band network. The Wireless Interface cannot be connected to 5 GHz only networks.
- Veryfy that the number of connected devices to the Router does not exceed the limit.

Reconnect the Wireless Network

The Wireless Interface will automatically enter network configuration mode when powered on for the first time. To restart network configuration mode after the timer has expired, follow the steps below using the handheld remote controller included with the indoor unit. These steps can also be used to connect the Wireless Interface to a new router when replacing an existing router.

Sending "¯3" with the remote controller switches the connection mode.

- Press ⏻OFF/ON ○ to stop the operation.
- Hold down the Temperature ⊕ for 5 seconds.
- Select "¯ 3" by pressing Temperature ⊕ and ⊖.
- Point the remote controller toward the indoor unit and press the ⏻OFF/ON ○.



You can check the connection mode by the flashing state of the Connection mode LED (green light).

* The flashing state of the LED can change due to an update. Refer to the latest operation manual of the kumo cloud®.

Note:

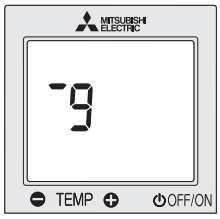
The connection modes and the lighting/flashing state of each mode can change due to an update. Refer to the latest operation manual of the kumo cloud®.

Checking the wireless setting status

You can check the transmission conditions with operation indicator lamp on indoor unit. Follow the procedure below when you cannot connect the wireless LAN module to the wireless network or transmission error occurs.

Wireless status display mode

- Press ⏻OFF/ON ○ to stop the operation.
- Hold down the Temperature ⊕ for 5 seconds.
- Select "¯ 9" by pressing Temperature ⊕ and ⊖.
- Point the remote controller toward the indoor unit and press the ⏻OFF/ON ○.



- Refer to the operation manual of the kumo cloud® for operation indicator lamp on indoor unit and wireless LAN module.

Note:

- When operating the air conditioner from a position where you cannot see it, check the air conditioner, its surroundings, and the conditions of people in the room in advance.
- When there are people in the room, please let them know in advance that you will be operating the air conditioner from a distance.
- Ensure that the Router supports the WPA2-AES encryption setting before starting the Wireless LAN module setup.
- The End user should read and accept the terms and conditions of the kumo cloud® service before using this Wireless LAN module.
- Use of the Wireless LAN module implies acceptance of our terms and conditions.
- To complete connection to the kumo cloud® physical access to the access point may be required.
- This Wireless LAN module will not commence transmission of any operational data from the system until the End user registers and accepts the terms and conditions of the Wi-Fi service.
- This Wireless LAN module should not be connected to any Mitsubishi Electric system which is to provide cooling or heating to critical applications.
- Mitsubishi Electric's Wireless LAN module is designed for communication to Mitsubishi Electric's kumo cloud®.
  Mitsubishi Electric is not responsible for any (i) underperformance of a system or any product;
  (ii) system or product fault; or (iii) loss or damage to any system or product; which is caused by or arises from connection to and/or use of any third party Wireless LAN module or any third party wireless or Wi-Fi service with Mitsubishi Electric equipment

The Wireless LAN module uses Open Source Software. To view the Open Source software licence(s), please refer to the Licenses.
https://docs.kumocloud.com/software_licenses.pdf

"Wi-Fi", "WPA2." are trademarks or registered trademarks of the Wi-Fi Alliance.

Specifications

Wireless LAN module specifications

Wireless LAN-compatible standard	IEEE802.11b/g/n
RF channel	1ch ~ 11ch (2412 ~ 2462 MHz)
	0ch ~ 39ch (2402 ~ 2480 MHz)
Frequency Band	2.4GHz only
Security	WPA2-PSK
FCC ID	NKR-MB20
IC	4441A-MB20

Memo

Wireless LAN module information

MAC address (MAC)	
CONFIG KEY	

Installer contact details

Name	
Telephone number	

WHEN YOU THINK THAT TROUBLE HAS OCCURRED

Even if these items are checked, when the unit does not recover from the trouble, stop using the air conditioner and consult your dealer.

Symptom	Explanation & Check points
Indoor unit	
The unit cannot be operated.	• Is the breaker turned on? • Is the power supply plug connected? • Is the ON timer set? Page 10
The unit cannot be operated for about 3 minutes when restarted.	• This protects the unit according to instructions from the microprocessor. Please wait.
Mist is discharged from the air outlet of the indoor unit.	• The cool air from the unit rapidly cools moisture in the air inside the room, and it turns into mist.
The swing operation of the HORIZONTAL / VERTICAL VANE is suspended for a while, then restarted.	• This is for the swing operation of the HORIZONTAL / VERTICAL VANE to be performed normally.
The air flow direction changes during operation. The direction of the horizontal vane cannot be adjusted with the remote controller.	• When the unit is operated in COOL or DRY mode, if the operation continues with air blowing down for 0.5 to 1 hour, the direction of the air flow is automatically set to upward position to prevent water from condensing and dripping. • In the heating operation, if the air flow temperature is too low or when defrosting is being done, the horizontal vane is automatically set to horizontal position.
The operation stops for about 10 minutes in the heating operation.	• Outdoor unit is in defrost. Since this is completed in max.10 minutes, please wait. (When the outside temperature is too low and humidity is too high, frost is formed.)
The unit starts operation by itself when the main power is turned on, though it isn't operated with the remote controller.	• These models are equipped with an auto restart function. When the main power is turned off without stopping the unit with the remote controller and is turned on again, the unit starts operation automatically in the same mode as the one set with the remote controller just before the shutoff of the main power. Refer to "Auto restart function". Page 12
The two horizontal vanes touch each other. The horizontal vanes are in an abnormal position. The horizontal vanes do not return to the correct "close position".	Perform one of the following: • Turn off and on the breaker. Make sure the horizontal vanes move to the correct "close position". • Start and stop the emergency cooling operation and make sure the horizontal vanes move to the correct "close position".
The indoor unit discolors over time.	• Although plastic turns yellow due to the influence of some factors such as ultraviolet light and temperature, this has no effect on the product functions.
Multi system	
The indoor unit which is not operating becomes warm and a sound, similar to water flowing, is heard from the unit.	• A small amount of refrigerant continues to flow into the indoor unit even though it is not operating.
When heating operation is selected, operation does not start right away.	• When operation is started during defrosting of outdoor unit is done, it takes a few minutes (max. 10 minutes) to blow out warm air.
Outdoor unit	
The fan of the outdoor unit does not rotate even though the compressor is running. Even if the fan starts to rotate, it stops soon.	• When the outside temperature is low during cooling operation, the fan operates intermittently to maintain sufficient cooling capacity.

Symptom	Explanation & Check points
Water leaks from the outdoor unit.	• During COOL and DRY operations, pipe or pipe connecting sections are cooled and this causes water to condense. • In the heating operation, water condensed on the heat exchanger drips down. • In the heating operation, the defrosting operation makes ice forming on the outdoor unit melt and drip down.
White smoke is discharged from the outdoor unit.	• In the heating operation, vapor generated by the defrosting operation looks like white smoke.
Remote controller	
The display on the remote controller does not appear or it is dim. The indoor unit does not respond to the remote control signal.	• Are the batteries exhausted? Page 5 • Is the polarity (+, -) of the batteries correct? Page 5 • Are any buttons on the remote controller of other electric appliances being pressed?
Does not cool or heat	
The room cannot be cooled or heated sufficiently.	• Is the temperature setting appropriate? Pages 6, 7 • Is the fan setting appropriate? Please change fan speed to High or Super High. Page 8 • Are the filters clean? Page 13 • Is the fan or heat exchanger of the indoor unit clean? • Are there any obstacles blocking the air inlet or outlet of the indoor or outdoor unit? • Is a window or door open? • When a ventilation fan or a gas cooker is used in a room, the cooling load increases, resulting in an insufficient cooling effect. • When the outside temperature is high, the cooling effect may not be sufficient. • It may take a certain time to reach the setting temperature or may not reach that depending on the size of the room, the ambient temperature, and the like.
The room cannot be cooled sufficiently.	• When a ventilation fan or a gas cooker is used in a room, the cooling load increases, resulting in an insufficient cooling effect. • When the outside temperature is high, the cooling effect may not be sufficient.
The room cannot be heated sufficiently.	• When the outside temperature is low, the heating effect may not be sufficient.
Air does not blow out soon in the heating operation.	• Please wait as the unit is preparing to blow out warm air.
Airflow	
The air from the indoor unit smells strange.	• Are the filters clean? Page 13 • Is the fan or heat exchanger of the indoor unit clean? • The unit may suck in an odor adhering to the wall, carpet, furniture, cloth, etc. and blow it out with the air.

WHEN YOU THINK THAT TROUBLE HAS OCCURRED

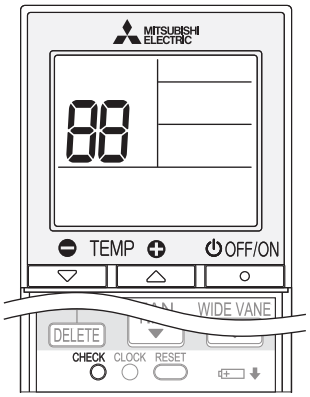
Symptom	Explanation & Check points
Sound	
Cracking sound is heard.	• This sound is generated by the expansion/contraction of the front panel, etc. due to change in temperature.
“Burbling” sound is heard.	• This sound is heard when the outside air is absorbed from the drain hose by turning on the range hood or the ventilation fan, making water flowing in the drain hose to spout out. This sound is also heard when the outside air blows into the drain hose in case the outside wind is strong.
Mechanical sound is heard from the indoor unit.	• This is the switching sound in turning on/off the fan or the compressor.
The sound of water flowing is heard.	• This is the sound of refrigerant or condensed water flowing in the unit.
Hissing sound is sometimes heard.	• This is the sound when the flow of refrigerant inside the unit is switched.
Timer	
Weekly timer does not operate according to settings.	• Is the ON/OFF timer set? Pages 10, 11 • Transmit the setting information of the weekly timer to the indoor unit again. When the information is successfully received, a long beep will sound from the indoor unit. If information fails to be received, 3 short beeps will be heard. Ensure information is successfully received. Pages 10, 11 • When a power failure occurs and the main power turns off, the indoor unit built-in clock will be incorrect. As a result, the weekly timer may not work normally. Be sure to place the remote controller where the signal can be received by the indoor unit. Page 4
The unit starts/stops the operation by itself.	• Is the weekly timer set? Pages 10, 11
Wireless LAN module	
The Wireless LAN module cannot be paired with the router.	Setup is possible only after operating the air conditioner using the wireless remote controller. Perform pairing after the operation.

In the following cases, stop using the air conditioner and consult your dealer.

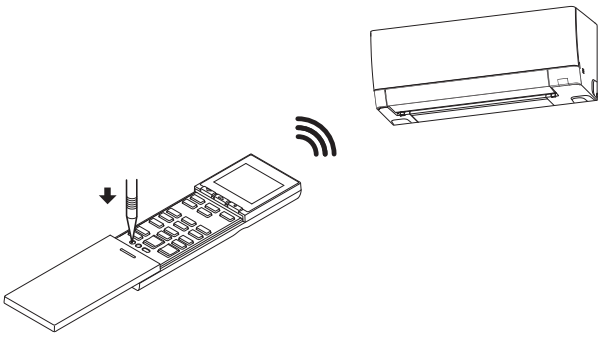
- When water leaks or drips from the indoor unit.
- When the left/upper operation indicator lamp blinks. (For Multi system, except for when the lamp of a multi unit blinks while the unit is on standby.)
- When the breaker trips frequently.
- The remote control signal is not received in a room where an electronic ON/OFF type fluorescent lamp (inverter-type fluorescent lamp, etc.) is used.
- Operation of the air conditioner interferes with radio or TV reception. An amplifier may be required for the affected device.
- When an abnormal sound is heard.
  In normal operation there could be intermittent operational noises heard from the indoor unit. If the noise becomes constant or increasingly disturbing, please consult with the installer for additional guidance and information.
- When any refrigerant leakage is found.

ERROR CODE DISPLAY MODE

Error code can be checked on the display of remote controller while the left/upper operation indicator lamp on the indoor unit is blinking.
Follow the procedure below to check the error code.



1 Error code display



- The remote controller is powered OFF.
- Get close to the front of the indoor unit, point the remote controller at the receiving section of the indoor unit, and keep pressing CHECK with a fine-tipped object.
- “00” will be shown in the display.
- Keep pointing the remote controller at the receiving section of the indoor unit until the indoor unit beeps.
- If the indoor unit does not beep, get closer to the indoor unit and keep pressing CHECK again.
- If the indoor unit still does not beep, turn off the power of appliance such as fluorescent lamp and TV which might cause noise, then try again. (If the battery replacement indicator lights up, replace the batteries with new ones.)
- When the display of the remote controller shows “00” and the indoor unit beeps 2 times, it means the unit has no error.
- When the display of the remote controller shows “00” and the indoor unit beeps 1 time, it means the unit has an error. Follow the procedure below and diagnose the error.

ERROR CODE DISPLAY MODE

2

Error code check

Press ⊖ ▽ or ⊕ △ to change an error code.

Each press ⊕ △ changes the error code shown on the remote controller in ascending order (A to Z) as below.

00 → E6 → · · · · · · → UP

Each press ⊖ ▽ changes the error code in descending order (Z to A).

Check the error codes 1 by 1 to send the signal.

The indoor unit beeps 2 times

: The unit has the error corresponding to the error code. Refer to the error code table and confirm the abnormal point.

The indoor unit beeps 1 time

: The unit has no error. Repeat checking.

The indoor unit does not beep

: The diagnosis gets a fail. Try again.

- When the unit has an error, the air conditioner needs to be inspected and repaired. Stop using the air conditioner, turn off the breaker and contact your dealer.

Note:

Pressing other buttons than ⊖ ▽ or ⊕ △ cancels the error code display mode of the remote controller.

If the remote controller is operated while the operation indicator lamp is not blinking, the accurate error code might not be shown.

Error code of remote controller

Object	Code	Abnormal point
	00	None (Normal)
Indoor unit	E6	Serial signal
	E7	
	EE	Inconsistency of the indoor unit and outdoor unit's refrigerant
	Fb	Indoor control system
	FH	Refrigerant sensor of the indoor unit
	FL	Refrigerant leakage abnormality of the indoor unit Abnormality related to the refrigerant sensors for the other indoor units when multiple indoor units are connected
	P1	Room temperature thermistor
	P2	Indoor coil thermistor
	P9	
	P4	Drain sensor
	Pb	Indoor fan motor
Outdoor unit	E8	Indoor/outdoor communication, receiving error
	E9	
	EC	
	FC	Nonvolatile memory data
	Fd	Different voltage
	P8	4-way valve/Pipe temperature
	PL	Outdoor refrigerant system
	U3	Discharge temperature thermistor
	U4	Defrost thermistor
		Fin temperature thermistor
		P.C. board temperature thermistor
		Ambient temperature thermistor
		Outdoor heat exchanger temperature thermistor
	UE	Stop valve (Closed valve)
	UP	Outdoor power system

WHEN THE AIR CONDITIONER IS NOT GOING TO BE USED FOR A LONG TIME

1 Set to the highest temperature in manual COOL mode, and operate for 3 to 4 hours. Pages 6, 7
- This dries the inside of the unit.
- Moisture in the air conditioner contributes to favorable conditions for growth of fungi, such as mold.

2 Press ⏻OFF/ON ○ to stop the operation.

3 Turn off the breaker and/or disconnect the power supply plug.

Note:

For system with branch box, LEAK DETECTION SYSTEM installed. Unit must be powered except for service.
- The refrigerant leakage cannot be detected, and this may cause a fire.

4 Remove all batteries from the remote controller.

When using the air conditioner again:

1 Clean the air filters. Page 13

2 Check that the air inlet and outlet of the indoor and outdoor units are not blocked.

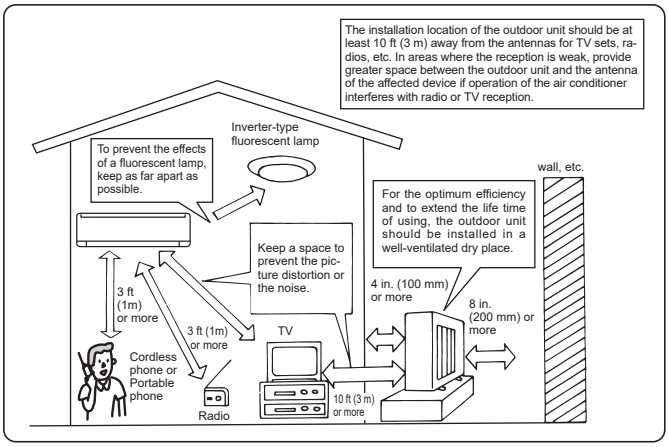
3 Check that the ground wire is connected correctly.

4 Refer to the “PREPARATION BEFORE OPERATION”, and follow the instructions. Page 5

INSTALLATION PLACE AND ELECTRICAL WORK

Installation place

Avoid installing the air conditioner in the following places.
- Where there is much machine oil.
- Salty places such as the seaside.
- Where sulfide gas is generated such as hot spring, sewage, waste water.
- Where oil is splashed or where the area is filled with oily smoke (such as cooking areas and factories, in which the properties of plastic could be changed and damaged).
- Where there is high-frequency or wireless equipment.
- Where the air from the outdoor unit air outlet is blocked.
- Where the operation sound or air from the outdoor unit bothers the house next door.
- Do not operate the air conditioner during interior construction and finishing work, or while waxing the floor. Before operating the air conditioner, ventilate the room well after such work is performed. Otherwise, it may cause volatile elements to adhere inside the air conditioner, resulting in water leakage or scattering of dew.



Electrical work

- Provide an exclusive circuit for the power supply of the air conditioner.
- Be sure to observe the breaker capacity.

If you have any questions, consult your dealer.

SPECIFICATIONS

Guaranteed operating range

		Indoor	Outdoor	
			MUZ-GX09/12/15NL MUY-GX09/12/15NL	MUZ-GX09/12/15NLHZ
Cooling	Upper limit	90°F (32.2°C) DB	115°F (46.1°C) DB	
		73°F (22.8°C) WB	—	
	Lower limit	67°F (19.4°C) DB	14°F (-10°C) DB	
		57°F (13.9°C) WB	—	
Heating (for heat pump model)	Upper limit	80°F (26.7°C) DB	75°F (23.9°C) DB	
		—	65°F (18.3°C) WB	
	Lower limit	70°F (21.1°C) DB	-5°F (-20.6°C) DB	-22°F (-30°C) DB
		—	-6°F (-21.1°C) WB	-23°F (-30.6°C) WB

DB : Dry Bulb
WB : Wet Bulb

Note:

1. The guaranteed operating range value is for 1:1 System Application.
2. If the outdoor temperature is below the lower limit of guaranteed operating range, the outdoor unit may stop operation until the outdoor temperature exceeds the lower limit.

ÍNDICE

■ MEDIDAS DE SEGURIDAD	1
■ NOMBRE DE LAS PARTES	4
■ PREPARACIÓN ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA	5
■ SELECCIÓN DE MODOS DE FUNCIONAMIENTO (Para el modelo con bomba de calor)	6
■ SELECCIÓN DE MODOS DE FUNCIONAMIENTO (Para el modelo solo con refrigeración)	7
■ VELOCIDAD DEL VENTILADOR Y AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL AIRE	8
■ FUNCIONAMIENTO DE REFRIGERACIÓN ECONÓMICA (ECONO COOL)	9
■ FUNCIONAMIENTO SMART SET (SELECCIÓN INTELIGENTE)	9
■ MODO DE FUNCIONAMIENTO SELF CLEAN (AUTOLIMPIEZA)	10
■ FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR (ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL TEMPORIZADOR)	10
■ FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR SEMANAL (WEEKLY TIMER)	11
■ FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA	12
■ FUNCIÓN DE REINICIO AUTOMÁTICO	12
■ LIMPIEZA	13
■ CONTROL DE LA APLICACIÓN	14
■ SI CREE QUE HA OCURRIDO ALGÚN PROBLEMA	16
■ MODO DE VISUALIZACIÓN DEL CÓDIGO DE ERROR	17
■ CUANDO EL ACONDICIONADOR DE AIRE NO SE VAYA A UTILIZAR DURANTE MUCHO TIEMPO	19
■ LUGAR DE INSTALACIÓN Y TRABAJO ELÉCTRICO	19
■ ESPECIFICACIONES	19

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Significado de los símbolos que aparecen en la unidad interior y/o en la unidad exterior

Grupo de Seguridad de Refrigerantes A2L	ATENCIÓN (Riesgo de incendio)	Esta unidad utiliza refrigerante inflamable. Si hay fugas de refrigerante y éste entra en contacto con fuego o con fuentes de calor, se generarán gases perjudiciales y puede causarse un incendio.
	Lea detenidamente el MANUAL DE INSTRUCCIONES antes de utilizar el equipo.	
	El personal de mantenimiento deberá leer detenidamente el MANUAL DE INSTRUCCIONES y el MANUAL DE INSTALACIÓN antes de utilizar el equipo.	
	Encontrará más información en el MANUAL DE INSTRUCCIONES, en el MANUAL DE INSTALACIÓN y en documentos similares.	

- Puesto que este producto tiene piezas rotatorias y piezas que pueden provocar descargas eléctricas, lea atentamente las “Medidas de seguridad” antes de usarlo.
- Tome las precauciones aconsejadas en este manual, ya que son importantes para una utilización segura del producto.
- Después de leer este manual, guárdelo a mano junto con el manual de instalación para poder recurrir a él con facilidad.
- Asegúrese de recibir la garantía de su distribuidor y comprobar que contiene la fecha de compra, el nombre del establecimiento, etc. correctos.

Indicaciones y sus significados

⚠ ATENCIÓN: Una manipulación incorrecta podría conllevar con toda probabilidad un peligro grave, por ejemplo, de muerte o de heridas graves.

⚠ CUIDADO: Una manipulación incorrecta podría conllevar, según las condiciones, un peligro grave.

Símbolos utilizados en este manual y su significado

: Asegúrese de no hacerlo.

: Siga las instrucciones estrictamente.

: No introduzca nunca los dedos ni objetos, etc.

: No se suba a la unidad interior/exterior ni ponga nada encima.

: Peligro de descarga eléctrica. Tenga cuidado.

: Asegúrese de desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente.

: Asegúrese de desconectar la corriente.

: Riesgo de incendio.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

⚠ ATENCIÓN

No conecte el cable de alimentación a un punto intermedio; utilice una alargadera o conecte varios dispositivos a una sola toma de CA.
- Podría causar sobrecalentamiento, fuego o descarga eléctrica.

Asegúrese que el enchufe no tiene polvo e insértelo de forma segura en la toma de corriente.
- Si el enchufe está sucio puede provocar fuego o una descarga eléctrica.

No enrolle ni cambie ni tire del cable de alimentación, y no aplique calor ni coloque objetos pesados sobre el mismo.
- Podría causar fuego o una descarga eléctrica.

No accione el disyuntor OFF/ON ni desconecte/conecte el enchufe de alimentación durante el funcionamiento.
- Podría generar chispas y originar un fuego.
- Una vez que se apaga la unidad interior con el controlador remoto, asegúrese de que coloca el disyuntor en OFF o que desconecta el enchufe de alimentación.

Evite la exposición directa de la piel al aire frío durante un periodo de tiempo prolongado.
- Puede ser perjudicial para la salud.

El usuario no debe instalar, cambiar de sitio, desmontar, alterar ni reparar la unidad.
- Si no se maneja correctamente, el acondicionador de aire puede causar fuego, descarga eléctrica, lesiones, escape de agua, etc. Consulte con su distribuidor.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o su agente de mantenimiento para evitar cualquier riesgo.

Al instalar, reubicar o reparar la unidad, asegúrese de que en el circuito de refrigeración no entra ninguna otra sustancia que no sea el refrigerante especificado (R454B).
- La presencia de cualquier otra sustancia extraña, como aire por ejemplo, puede provocar una elevación anómala de la presión, una explosión o daños corporales.
- El uso de un refrigerante distinto al especificado por el sistema ocasionará fallos mecánicos, mal funcionamiento del sistema o averías en la unidad. En el peor de los casos, esto podría llegar a ser un serio impedimento para garantizar el uso seguro del producto.

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) que presenten una discapacidad física, sensorial o mental así como aquellos que dispongan de la experiencia o el conocimiento, a menos que lo hagan bajo la supervisión o instrucción relativa al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.

No introduzca los dedos, palos, etc. en las entradas/salidas de aire.
- Podría causar daños, puesto que el ventilador del interior gira a alta velocidad durante el funcionamiento.

En caso de que se produzca una condición anómala (como olor a quemado), pare el aparato y desconecte el enchufe de alimentación o coloque el disyuntor en OFF.
- Si se prolonga el funcionamiento en la condición anómala puede producirse un fallo, fuego o una descarga eléctrica. En tal caso, consulte a su distribuidor.

Cuando el acondicionador de aire no enfría o no calienta, es posible que haya una fuga del refrigerante. Si se produce una fuga de refrigerante, detenga el equipo, ventile bien la habitación y póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor. Si una reparación exige la recarga de la unidad con refrigerante, solicite más información al técnico de servicio.
- El refrigerante que se usa en el acondicionador de aire no es perjudicial. Normalmente no tiene fugas. Sin embargo, si hay fugas de refrigerante y éste entra en contacto con fuego o con fuentes de calor tales como un calentador del ventilador, un calentador de queroseno o un horno de cocina, se generarán gases perjudiciales y puede causarse un incendio.

El usuario no debe intentar nunca limpiar la parte interna de la unidad interior. Si la parte interna de la unidad requiriera una limpieza, póngase en contacto con el distribuidor.
- Un detergente inadecuado puede provocar daños a los materiales plásticos del interior de la unidad, lo que podría causar escapes de agua. Si el detergente entra en contacto con las partes eléctricas del motor, provocará mal funcionamiento, humo o fuego.
- El aparato debe guardarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no emitan olores.
- Para acelerar el proceso de descongelación y limpiar el aparato utilice únicamente los medios recomendados por el fabricante.
- No perfore ni queme el equipo.

Los sistemas con caja de derivación tienen un SISTEMA DE DETECCIÓN DE FUGAS instalado. La unidad debe estar conectada a la alimentación excepto en casos de mantenimiento.
- No pueden detectarse las fugas de refrigerante y ello puede provocar un incendio.

⚠ CUIDADO

No toque la entrada de aire ni la aleta de aluminio de la unidad interior/exterior.
- Podría hacerse daño.

No eche insecticidas ni pulverizadores inflamables sobre la unidad.
- Podrían provocar incendios o deformaciones de la unidad.

Evite la exposición directa de animales domésticos o plantas al flujo de aire.
- Puede causar daños a los animales y las plantas.

No coloque otros electrodomésticos o muebles debajo de la unidad interior/exterior.
- Podría gotear agua desde la unidad, que podría causar daños o hacer que funcionara mal.

No instale la unidad en un soporte roto.
- La unidad podría caer y causar daños.

Mientras limpia o hace funcionar la unidad, no tenga los pies en una superficie inestable.
- Si se cayera, podría hacerse daño.

No tire del cable de alimentación.
- Podría hacer que se rompa parte del núcleo del cable, lo que puede causar sobrecalentamiento o fuego.

No cargue ni desarme las pilas y no las arroje al fuego.
- Podría provocar fugas en las pilas, o causar fuego o una explosión.

La unidad no debe estar en funcionamiento más de 4 horas en condiciones de humedad elevada (80% de humedad relativa o superior) y/o con la puerta de entrada o las ventanas abiertas.
- Esto podría causar un descenso en la condensación de agua en el acondicionador de aire que podría humedecer o dañar el mobiliario.
- La condensación de agua en el acondicionador de aire podría contribuir a la formación de hongos, como el moho.

No use la unidad para fines especiales, como para almacenar alimentos, criar animales, cultivar plantas o guardar dispositivos de precisión u objetos de arte.
- Podría deteriorar la calidad o causar daños a los animales y plantas.

Evite la exposición directa de aparatos de combustión al flujo de aire.
- Podría interrumpir la combustión.

Para evitar una ingestión accidental, no coloque las pilas en su boca bajo ningún concepto.
- La ingestión de las pilas puede causar asfixia y/o envenenamiento.

Antes de limpiar la unidad, apáguela y desconecte el cable de alimentación o coloque el disyuntor en OFF.
- Podría causar daños, puesto que el ventilador del interior gira a alta velocidad durante el funcionamiento.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Si el sistema no dispone de caja de derivación, si la unidad va a dejar de usarse un tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación o coloque el disyuntor en OFF.
- La unidad puede acumular polvo y ello puede provocar un sobrecalentamiento o un incendio.

Sustituya las pilas del controlador remoto por otras nuevas de la misma clase.
- La utilización de una pila usada junto con una nueva puede causar sobrecalentamiento, provocar una fuga o producir una explosión.

Si el líquido de la pila entra en contacto con la piel o la ropa, lávelas a fondo con agua limpia.
- Si el líquido de la pila entra en contacto con los ojos, lávelos a fondo con agua limpia y acuda a un médico de inmediato.

Asegúrese de que la zona está bien ventilada cuando la unidad esté en funcionamiento junto con un aparato de combustión.
- Una ventilación inadecuada puede originar falta de oxígeno.

Coloque el disyuntor en OFF si oye truenos y hay posibilidad de que caigan rayos.
- La unidad puede resultar dañada si cae algún rayo.

Tras varias estaciones con el acondicionador de aire en funcionamiento, efectúe una inspección y el mantenimiento además de la limpieza habitual.
- Si hay polvo o suciedad en la unidad se puede producir un olor desagradable, contribuir al crecimiento de hongos, como el moho, o bien bloquear el conducto de drenaje, lo que hace que gotee agua de la unidad interior. Consulte con su distribuidor sobre la inspección y el mantenimiento, puesto que exigen conocimientos y capacidades especializadas.

No utilice los mandos con las manos mojadas.
- Podría producirse una descarga eléctrica.

No limpie el acondicionador de aire con agua ni coloque sobre él un objeto que contenga agua, como un florero.
- Podría causar fuego o una descarga eléctrica.

No se suba a la unidad exterior ni coloque ningún objeto encima.
- Si se cayera usted o el objeto, podría haber daños.

IMPORTANTE

Los filtros sucios pueden provocar condensación en el acondicionador de aire que contribuye a la formación de hongos, como el moho. Por lo tanto, es recomendable limpiar los filtros cada 2 semanas.

Antes de la puesta en funcionamiento, asegúrese de que los deflectores horizontales estén cerrados. Si se pone en funcionamiento antes de que los deflectores horizontales estén abiertos, es posible que no vuelvan a la posición correcta.

Se requiere un mantenimiento preventivo adicional para este producto, incluyendo la limpieza programada, la inspección y las comprobaciones de seguridad. Este mantenimiento debe ser realizado por un técnico de climatización autorizada y con la debida formación.

Para la instalación

ATENCIÓN

Pida a su distribuidor que instale el aire acondicionado.
- No debe instalarlo el usuario, puesto que requiere conocimientos y capacidades especializadas. Si no se instala correctamente, puede provocar fugas, fuego o descargas eléctricas.

Dedique una toma de alimentación en exclusiva al acondicionador de aire.
- Si no se utiliza una toma de alimentación en exclusiva, pueden producirse sobrecalentamiento o fuego.

No instale la unidad donde pueda haber fugas de gas inflamable.
- Si hay una fuga de gas y éste se acumula cerca de la unidad, podría producirse una explosión.

Conecte la unidad a una toma a tierra.
- No conecte el cable de tierra a una tubería de gas, tubería de agua, pararrayos o cable de tierra de un teléfono. Si no, podría producirse una descarga eléctrica.

La altura de montaje de la unidad interior debe ser como mínimo de 5,9 ft (1,8 m) desde el suelo. Se recomienda una altura máxima de 7,5 ft (2,3 m). La unidad interior se instalará en habitaciones que excedan el área mínima de la habitación determinada por la cantidad total de refrigerante. Consulte con su distribuidor para más detalles.

No instale la unidad en un lugar expuesto a humo, gas o productos químicos.
- El sensor de refrigerante instalado en la unidad interior podría reaccionar y mostrar un error de fuga de refrigerante.

CUIDADO

Observe las correspondientes normas federales, estatales o locales para evitar posibles fugas/descargas eléctricas. También puede instalar un interruptor de fallo de conexión a tierra para evitar fugas y descargas eléctricas.

Asegúrese de que se drena correctamente el agua de drenaje.
- Si el conducto de drenaje no es correcto, el agua podría caer desde la unidad interior/exterior, causando humedad y daños en el mobiliario.

Si se produce una condición anómala
Pare de inmediato el acondicionador de aire y consulte a su distribuidor.

Para el módulo de LAN inalámbrica

ATENCIÓN

(Un manejo inadecuado podría tener consecuencias graves, incluyendo lesiones graves o incluso mortales).

Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de modo seguro y comprendan los riesgos existentes.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlos niños sin la debida supervisión.

No utilice el módulo de LAN inalámbrica cerca de equipos eléctricos médicos ni de personas que utilicen dispositivos médicos tales como marcapasos o desfibriladores cardioversores implantables.
- Podría provocar un accidente debido a un mal funcionamiento de los equipos o dispositivos médicos.

No desmonte, modifique ni repare el equipo por su cuenta (por parte del usuario).
- Podría causar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones.

No instale el módulo de LAN inalámbrica cerca de dispositivos de control automático, como puertas automáticas o alarmas contra incendios.
- Podría causar accidentes debido a un funcionamiento incorrecto.

No toque el módulo de LAN inalámbrica con las manos húmedas.
- Podría causar daños en el dispositivo, una descarga eléctrica o un incendio.

No salpique agua sobre el módulo de LAN inalámbrica ni lo utilice en un cuarto de baño.
- Podría causar daños en el dispositivo, una descarga eléctrica o un incendio.

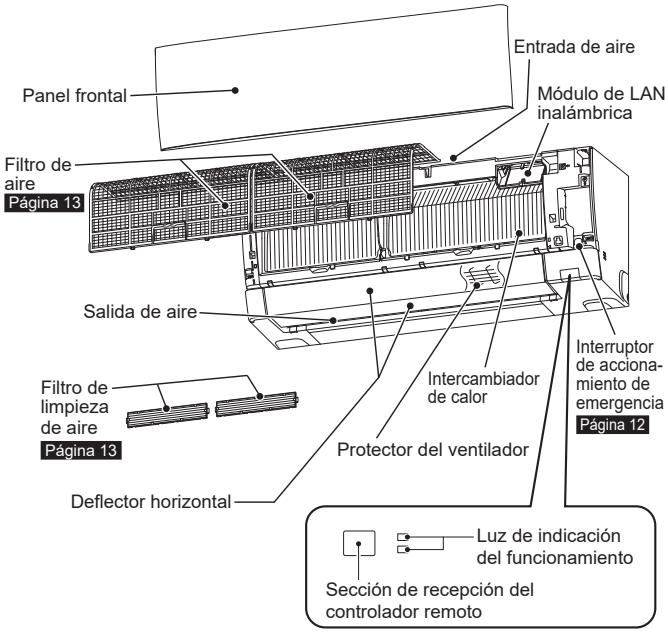
CUIDADO

(Un manejo inadecuado puede tener consecuencias, incluyendo lesiones o daños en el edificio).

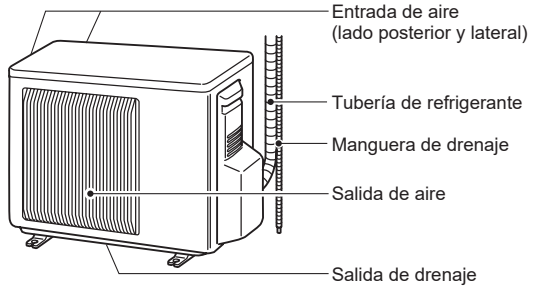
No utilice el módulo de LAN inalámbrica cerca de otros dispositivos inalámbricos, microondas, teléfonos inalámbricos o facsímiles.
- Podría provocar un funcionamiento incorrecto.

NOMBRE DE LAS PARTES

Unidad interior

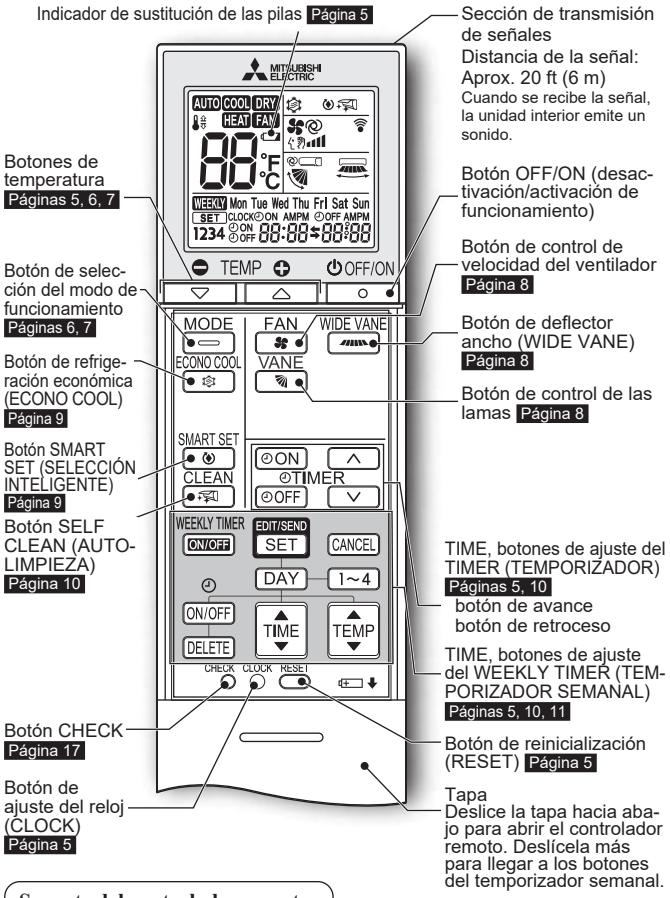


Unidad exterior

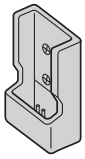


La apariencia de las unidades exteriores puede ser diferente.

Controlador remoto



Soporte del controlador remoto



- Instale el soporte del controlador remoto en un lugar en el que la unidad interior pueda recibir la señal.
- Si no está usando el controlador remoto, colóquelo en su soporte.

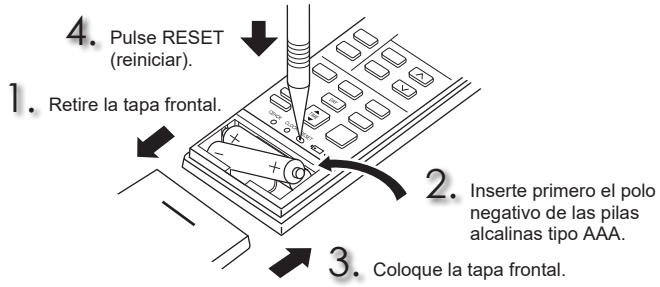
Use únicamente el controlador remoto suministrado con la unidad.
No use otro controlador remoto.
Si dos o más unidades interiores están instaladas cerca unas de otras, puede que la unidad que no se pretendía activar, responda al controlador remoto.

* La retroiluminación se enciende cuando se utiliza el controlador remoto.
La retroiluminación se apaga si no se utiliza el controlador remoto durante un cierto tiempo.

PREPARACIÓN ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

Antes de la puesta en funcionamiento: inserte el enchufe de alimentación en la toma de corriente y/o encienda el disyuntor.

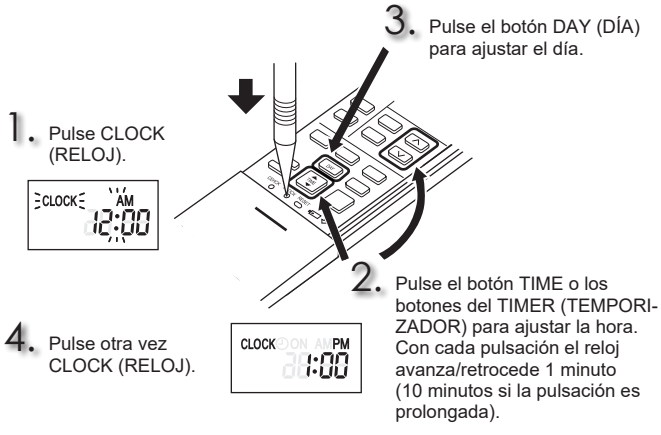
Instalación de las pilas del controlador remoto



Nota:

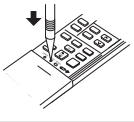
- Asegúrese de que la polaridad de las pilas es la correcta.
- No utilice pilas de manganeso o pilas con fugas. El controlador remoto podría funcionar inadecuadamente.
- No utilice pilas recargables.
- El indicador de sustitución de las pilas se ilumina cuando las pilas tienen poca carga. El controlador remoto dejará de funcionar al cabo de aproximadamente 7 días desde que el indicador se ilumina por primera vez.
- Sustituya todas las pilas por otras nuevas de la misma clase.
- Las pilas pueden durar 1 año aproximadamente. Ahora bien, las pilas caducadas pueden durar menos.
- Pulse RESET (reiniciar) suavemente utilizando un objeto en punta.
  Si no se pulsa el botón de RESET (reiniciar), el controlador remoto no funcionará correctamente.

Ajuste de la hora actual



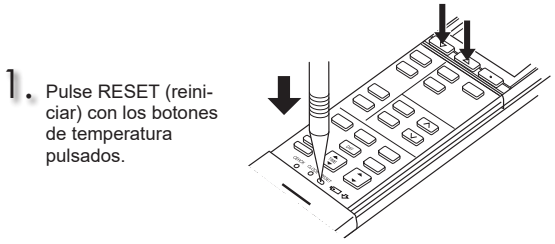
Nota:

- Pulse CLOCK (RELOJ) suavemente utilizando un objeto en punta.



Cambio de unidades de temperatura (°F↔°C)

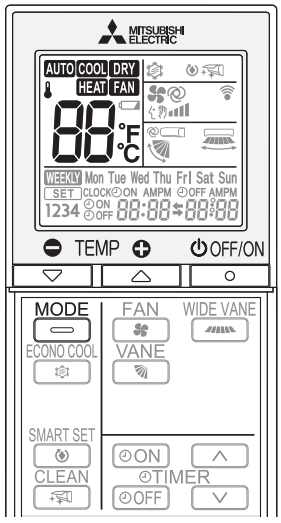
La unidad esta configurada por defecto con °F.



Nota:

Pulse RESET (reiniciar) suavemente utilizando un objeto en punta.

SELECCIÓN DE MODOS DE FUNCIONAMIENTO (Para el modelo con bomba de calor)



<Para el modelo con bomba de calor>

1 Pulse [OFF/ON] para que se ponga en funcionamiento.

2 Pulse [MODE] para seleccionar el modo de funcionamiento. El modo cambia con cada pulsación de la manera siguiente:

→ AUTO (AUTO) → COOL (REFRIGERACIÓN) → DRY (DESHUMIDIFICACIÓN) → HEAT (CALEFACCIÓN) → FAN (VENTILACIÓN) →

3 Pulse [−] o [+] para ajustar la temperatura. Cada pulsación eleva o disminuye la temperatura en 1°F (1°C).

Pulse [OFF/ON] para apagarlo.

- Cuando vuelva a encenderlo, se activará la misma configuración seleccionada si pulsa [OFF/ON].

Nota:

Funcionamiento multisistema

Dos o más unidades interiores pueden funcionar con una unidad exterior. Si se activan varias unidades interiores al mismo tiempo, las operaciones de refrigeración y calefacción no pueden realizarse simultáneamente. Cuando se selecciona REFRIGERACIÓN en una unidad y CALEFACCIÓN en otra o viceversa, la última unidad seleccionada entra en modo de espera.

Nota:

Luz de indicación de funcionamiento

La luz de indicación de funcionamiento muestra el estado de funcionamiento de la unidad.

Indicación	Estado de funcionamiento	Temperatura ambiente
☀ ☀	La unidad está en funcionamiento para alcanzar la temperatura fijada	Aproximadamente 4°F (2°C) o más de diferencia con la temperatura fijada
☀ ○	La temperatura ambiente se acerca a la temperatura fijada	Aproximadamente de 2 a 4°F (1 a 2°C) de diferencia con la temperatura fijada
☀ ☼	Modo en espera (sólo durante el funcionamiento multisistema)	—

☀ Iluminado ☼ Luz parpadeante ○ No iluminado

AUTO Modo de AUTO (Cambio automático)

La unidad selecciona el modo de funcionamiento de acuerdo con la diferencia que haya entre la temperatura ambiente y la temperatura establecida. Durante el modo de AUTO, la unidad cambia el modo (REFRIGERACIÓN↔CALEFACCIÓN) cuando la temperatura ambiente difiere en 4°F (2°C) de la temperatura establecida durante más de 15 minutos.

Nota:

No se recomienda utilizar el modo Auto si esta unidad interior está conectada a una unidad exterior de tipo MXZ. Cuando se ponen en funcionamiento simultáneamente varias unidades interiores, puede que la unidad no alterne el modo de funcionamiento entre el de REFRIGERACIÓN y el de CALEFACCIÓN. En este caso, la unidad interior entra en modo de espera (Consulte la tabla de las luces de los indicadores de funcionamiento).

COOL Modo de REFRIGERACIÓN

Disfrute de aire frío a la temperatura que desee.

Nota:

No ponga en funcionamiento el modo de REFRIGERACIÓN con temperaturas muy bajas en el exterior.
(inferior a 14°F [-10°C])
El agua condensada en la unidad puede gotear y humedecer o dañar el mobiliario, etc.

DRY Modo de DESHUMIDIFICACIÓN

Deshumedezca su habitación. Puede refrigerarla ligeramente.
La temperatura no se puede ajustar mientras el aparato está en el modo de DESHUMIDIFICACIÓN.

Nota:

Cuando la velocidad del ventilador se ajusta a AUTO, la unidad llevará a cabo la operación de deshumidificación mientras controla la velocidad del ventilador. Dependiendo del entorno, la velocidad del ventilador puede cambiar periódicamente o el ventilador puede detenerse.

HEAT Modo de CALEFACCIÓN

Disfrute de aire cálido a la temperatura que desee.

FAN Modo de VENTILACIÓN

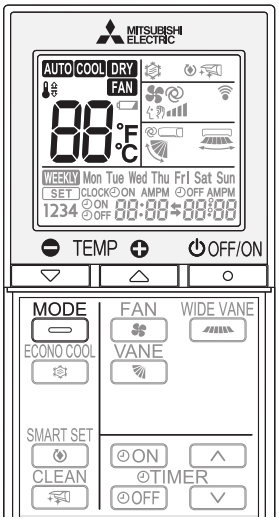
Haga circular el aire de la habitación.

Nota:

Intervalo de temperatura predeterminado configurable con controlador remoto incluido

Modo de funcionamiento	Intervalo de temperatura predeterminado
AUTO	61 - 88 °F/16 - 31 °C
REFRIGERACIÓN	61 - 88 °F/16 - 31 °C
CALEFACCIÓN	50 - 88 °F/10 - 31 °C
DESHUMIDIFICACIÓN/ VENTILACIÓN	No ajustable

SELECCIÓN DE MODOS DE FUNCIONAMIENTO (Para el modelo solo con refrigeración)



<Para el modelo solo con refrigeración>

1 Pulse [OFF/ON] para que se ponga en funcionamiento.

2 Pulse [MODE] para seleccionar el modo de funcionamiento. El modo cambia con cada pulsación de la manera siguiente:

→ AUTO (I FEEL) → COOL (REFRIGERACIÓN) → DRY (DESHUMIDIFICACIÓN) → FAN (VENTILADOR) →

3 Pulse [−] o [+] para ajustar la temperatura. Cada pulsación eleva o disminuye la temperatura en 1°F (1°C).

Pulse [OFF/ON] para apagarlo.

- Cuando vuelva a encenderlo, se activará la misma configuración seleccionada si pulsa [OFF/ON].

Nota:

Luz de indicación de funcionamiento

La luz de indicación de funcionamiento muestra el estado de funcionamiento de la unidad.

Indicación	Estado de funcionamiento	Temperatura ambiente
☀ ☀	La unidad está en funcionamiento para alcanzar la temperatura fijada	Aproximadamente 4°F (2°C) o más de diferencia con la temperatura fijada
☀ ○	La temperatura ambiente se acerca a la temperatura fijada	Aproximadamente de 2 a 4°F (1 a 2°C) de diferencia con la temperatura fijada

☀ Iluminado ○ No iluminado

AUTO Modo I FEEL

La unidad selecciona el modo de funcionamiento en función de la temperatura ambiente cuando I FEEL está seleccionado. Cuando la temperatura ambiente es superior a 77°F (25°C), se selecciona REFRIGERACIÓN (temperatura establecida: 75°F [24°C]). Cuando la temperatura ambiente es inferior a 77 °F (25°C), se selecciona DESHUMIDIFICACIÓN. Sin embargo, cuando la unidad deja de funcionar y vuelve a ponerse en marcha antes de 2 horas, se activa el modo que estaba seleccionado previamente.

Nota:

Mientras funciona en el modo REFRIGERACIÓN, es posible que no se cambie la temperatura establecida si la temperatura ambiente la supera en más de 4°F (2°C). En este caso, espere hasta que la temperatura ambiente descienda hasta 4°F (2°C) por debajo de la temperatura establecida.

COOL Modo de REFRIGERACIÓN

Disfrute de aire frío a la temperatura que desee.

Nota:

No ponga en funcionamiento el modo de REFRIGERACIÓN con temperaturas muy bajas en el exterior.

(inferior a 14°F [-10°C])
El agua condensada en la unidad puede gotear y humedecer o dañar el mobiliario, etc.

DRY Modo de DESHUMIDIFICACIÓN

Deshumedezca su habitación. Puede refrigerarla ligeramente.
La temperatura no se puede ajustar mientras el aparato está en el modo de DESHUMIDIFICACIÓN.

Nota:

Cuando la velocidad del ventilador se ajusta a AUTO, la unidad llevará a cabo la operación de deshumidificación mientras controla la velocidad del ventilador. Dependiendo del entorno, la velocidad del ventilador puede cambiar periódicamente o el ventilador puede detenerse.

FAN Modo de VENTILADOR

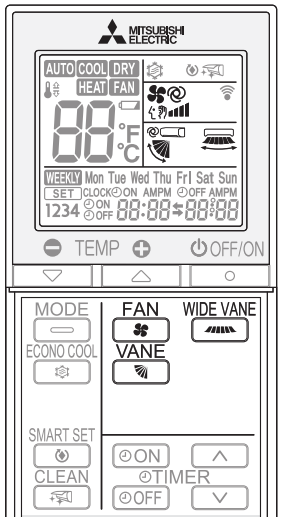
Haga circular el aire en la habitación.

Nota:

Intervalo de temperatura predeterminado configurable con controlador remoto incluido

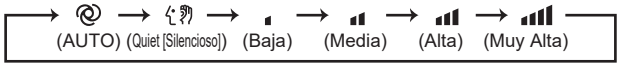
Modo de funcionamiento	Intervalo de temperatura predeterminado
I FEEL	Según la temperatura ambiente
REFRIGERACIÓN	61 - 88 °F/16 - 31 °C
DESHUMIDIFICACIÓN/VENTILACIÓN	No ajustable

VELOCIDAD DEL VENTILADOR Y AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL AIRE



Velocidad del ventilador

1 Pulse FAN para seleccionar la velocidad del ventilador. La velocidad del ventilador cambia con cada pulsación en el orden siguiente:



- Al configurar la unidad interior en AUTO, se escuchan dos pitidos cortos.
- Utilice una velocidad de ventilador superior para calentar o enfriar la habitación más rápidamente. Se recomienda reducir la velocidad del ventilador una vez que la sala se ha enfriado/calentado.
- Utilice una velocidad de ventilador inferior para un funcionamiento silencioso.

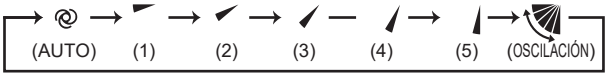
Nota:

Funcionamiento multisistema

Cuando se ponen en funcionamiento simultáneamente varias unidades interiores para una función de calefacción, la temperatura del flujo de aire puede ser baja. En este caso, se recomienda ajustar la velocidad del ventilador en modo AUTO (cambio automático).

Dirección del flujo de aire arriba y abajo

1 Pulse VANE para seleccionar la dirección del aire. La dirección del aire cambia con cada pulsación en el orden siguiente:



(AUTO).....El deflector se ajusta en la dirección del flujo de aire más eficiente. REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN/VENTILACIÓN: posición horizontal. CALEFACCIÓN: hacia abajo.

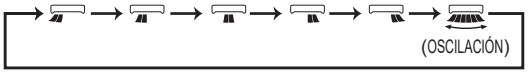
(Manual).....Para un mejor rendimiento del acondicionador de aire, seleccione la posición hacia arriba para REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN y la posición hacia abajo para CALEFACCIÓN/VENTILADOR. Si se selecciona la posición inferior durante el modo de REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN, el deflector se desplaza automáticamente a la posición hacia arriba pasado un período de 30 minutos a 1 hora para evitar que gotee el agua de condensación.

(Oscilación)...El deflector se desplaza hacia arriba y hacia abajo de forma intermitente.

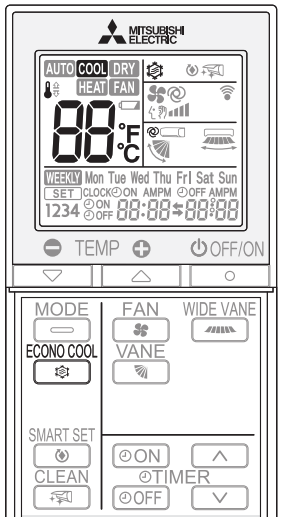
- Al configurar la unidad interior en AUTO, se escuchan dos pitidos cortos.

Dirección del flujo de aire a izquierda y derecha

1 Pulse WIDE VANE para seleccionar la dirección horizontal del aire. La dirección del aire cambia con cada pulsación en el orden siguiente:



FUNCIONAMIENTO DE REFRIGERACIÓN ECONÓMICA (ECONO COOL)



Si la dirección del aire cambia cada cierto tiempo (vaivén del aire), el ambiente se refresca más que si la dirección se mantiene siempre fija. El microprocesador cambia automáticamente la temperatura establecida y la dirección del flujo de aire. Permite efectuar la operación de refrigeración manteniendo el confort. Además, podrá ahorrar energía.

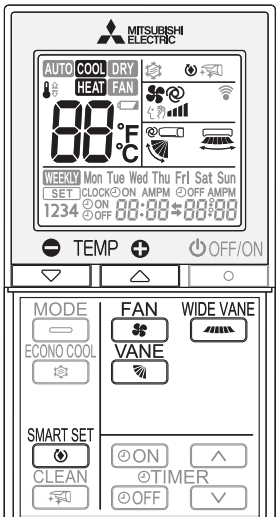
1 Pulse [ECONO COOL] durante el modo de REFRIGERACIÓN Páginas 6, 7 para iniciar el funcionamiento de refrigeración económica (ECONO COOL).

La unidad realiza la operación de oscilación verticalmente en varios ciclos según la temperatura del flujo de aire.

Pulse [ECONO COOL] otra vez para cancelar la operación ECONO COOL.

- El funcionamiento de refrigeración económica (ECONO COOL) también se cancela cuando se pulsa el botón de deflector (VANE) o el botón potente (POWERFUL).

FUNCIONAMIENTO SMART SET (SELECCIÓN INTELIGENTE)



Mediante una sencilla función de selección previa se puede recordar la configuración preferida (preestablecida) con sólo pulsar el botón [SMART SET]. Para volver a la configuración anterior, vuelva a pulsar el botón.

1 Pulse [SMART SET] durante el modo de REFRIGERACIÓN, o el modo CALEFACCIÓN para seleccionar el modo de selección inteligente (SMART SET).

2 Establezca la temperatura, la velocidad del ventilador y la dirección del flujo de aire.

- La próxima vez que lo encienda, podrá seleccionar esta misma configuración sólo con pulsar [SMART SET].
- Se pueden guardar dos ajustes. (Uno para REFRIGERACIÓN, otro para CALEFACCIÓN)
- Seleccione la temperatura, la velocidad del ventilador y la dirección del flujo de aire adecuadas para la habitación.

Vuelva a pulsar [SMART SET] para cancelar el funcionamiento SMART SET (SELECCIÓN INTELIGENTE).

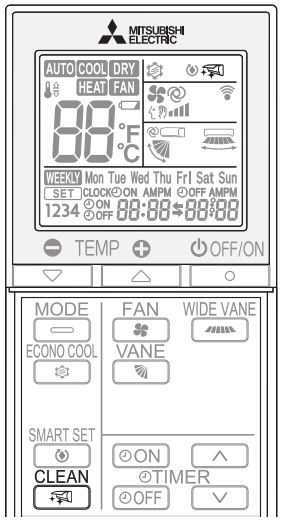
- El funcionamiento SMART SET (SELECCIÓN INTELIGENTE) también se cancela al pulsar el botón MODE (MODO).

Nota:

Ejemplo de uso:

1. Modo de bajo consumo
   Ajuste la temperatura de 4°F (2°C) a 6°F (3°C) más caliente en el modo REFRIGERACIÓN y más frío en el modo CALEFACCIÓN. Puede usar esta configuración para una habitación desocupada o mientras duerme.
2. Guardar las configuraciones más frecuentes
   Guarde sus ajustes preferidos para los modos de REFRIGERACIÓN y CALEFACCIÓN. De esta forma, podrá seleccionar su configuración preferida con solo pulsar un botón.

MODO DE FUNCIONAMIENTO SELF CLEAN (AUTOLIMPIEZA)



El modo de funcionamiento SELF CLEAN (AUTOLIMPIEZA) ayuda a mantener limpia la unidad ejecutando el modo de funcionamiento FAN (VENTILADOR) durante unos 25 minutos. Se recomienda mantener el modo de funcionamiento SELF CLEAN (AUTOLIMPIEZA) activo en todo momento.

1 Pulse [CLEAN] para activar el modo de funcionamiento SELF CLEAN (AUTOLIMPIEZA).

- La unidad efectúa una operación SELF CLEAN (AUTOLIMPIEZA) cuando se detiene con el temporizador OFF u [OFF/ON] después de la operación COOL/DRY (REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN). La luz de indicación de funcionamiento se enciende. (Sección de pantalla)
- La operación SELF CLEAN (AUTOLIMPIEZA) no se realiza cuando: La operación COOL/DRY (REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN) ha funcionado menos de 3 minutos.

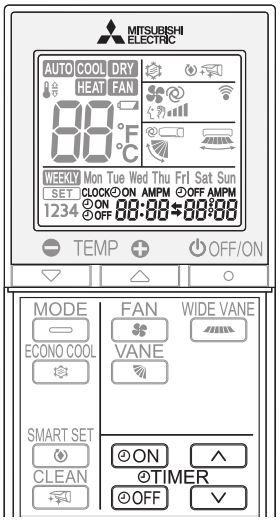
Vuelva a pulsar [CLEAN] para desactivar el modo de funcionamiento SELF CLEAN (AUTOLIMPIEZA).

- Al pulsar [OFF/ON] no se desactiva el modo de funcionamiento SELF CLEAN (AUTOLIMPIEZA).

Nota:

- El ventilador se detiene durante los primeros 3 minutos del modo de funcionamiento SELF CLEAN (AUTOLIMPIEZA).
- Durante el funcionamiento multisistema, el aire de la unidad puede calentarse. En este caso, el modo de funcionamiento SELF CLEAN (AUTOLIMPIEZA) se cancela automáticamente para evitar un aumento indeseado en la temperatura de la habitación.

FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR (ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL TEMPORIZADOR)



1 Pulse [ON] o [OFF] durante el funcionamiento para ajustar el temporizador.

[ON] (ACTIVACIÓN del temporizador):
La unidad se encenderá (ON) a la hora establecida.

[OFF] (DESACTIVACIÓN del temporizador):
La unidad se apagará (OFF) a la hora establecida.

* **◷→I o ◷→○ parpadea.**
* **Asegúrese de que la hora actual es la correcta.** Página 5

2 Pulse [∧] (avanzar) y [∨] (retroceder) para ajustar la hora del temporizador.

Con cada pulsación se avanza/retrocede 10 minutos la hora establecida.

- Ajuste el temporizador mientras ◷→I o ◷→○ parpadean

Pulseo [ON] o [OFF] de nuevo para cancelar el temporizador.

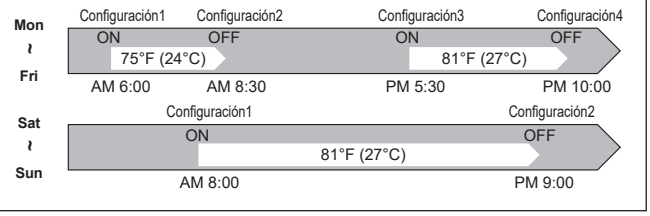
Nota:

- Los temporizadores de ON (encendido) y OFF (apagado) se pueden configurar a la vez. La marca "⇆" muestra el orden en el que se activarán los temporizadores.
- Si se produce un corte en el suministro eléctrico mientras está configurado el temporizador en ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN, consulte la página 12 "Función de reinicio automático".

FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR SEMANAL (WEEKLY TIMER)

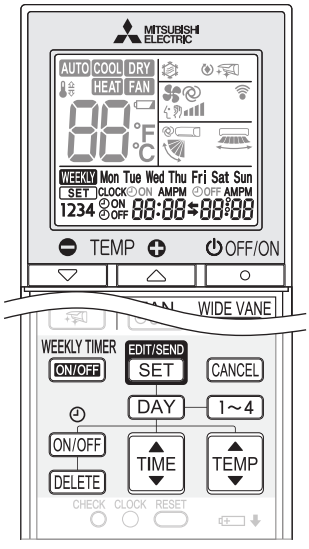
- Se pueden configurar un máximo de 4 ACTIVACIONES o DESACTIVACIONES del temporizador para días independientes de la semana.
- Se pueden configurar un máximo de 28 ACTIVACIONES o DESACTIVACIONES para una semana.

P. ej.: Se configura a 75°F (24°C) desde la hora de levantarse hasta que deja la casa y se configura a 81°F (27°C) desde que llega a casa hasta la hora de dormir de lunes a viernes. Se configura a 81°F (27°C) desde una hora de levantarse tardía hasta una hora de dormir temprana los fines de semana.



Nota:

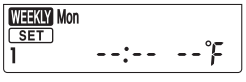
La configuración ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del temporizador simple está disponible mientras el temporizador semanal está activado. En este caso, la ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del temporizador tiene prioridad sobre el temporizador semanal; el funcionamiento del temporizador semanal se iniciará de nuevo una vez la ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del temporizador simple haya terminado.



Configuración del temporizador semanal

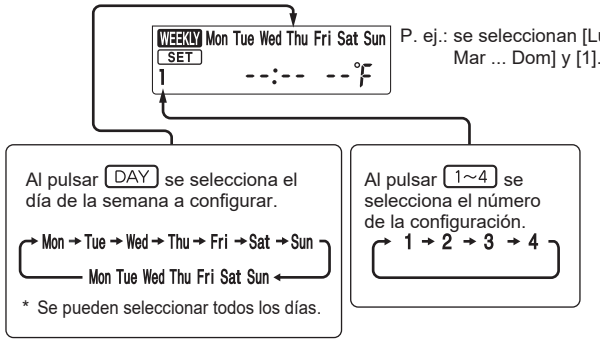
* Asegúrese de que la hora y el día actuales son correctos.

1 Pulse [EDIT/SEND SET] para entrar en el modo de configuración del temporizador semanal.

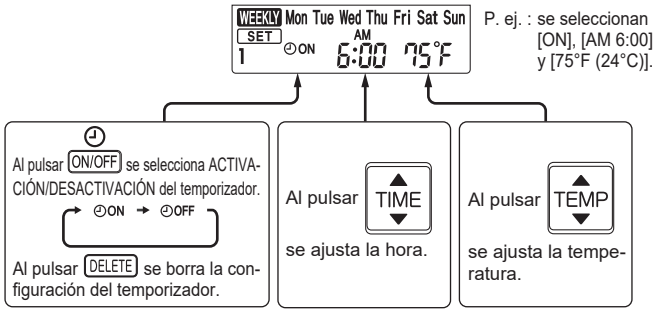


* [SET] parpadea.

2 Pulse [DAY] y [1~4] para seleccionar el día y número de la configuración.



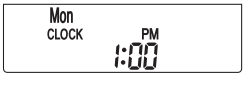
3 Pulse [ON/OFF], [TIME] y [TEMP] para configurar ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN, hora y temperatura.



* Mantenga pulsado el botón para cambiar la hora más rápidamente.
* La temperatura puede ajustarse entre 61 °F y 88 °F (16 °C y 31 °C) (para el modo HEAT (calefacción), entre 50 °F y 88 °F (10 °C y 31 °C)) en el temporizador semanal.

Pulse [DAY] y [1~4] para continuar configurando el temporizador para otros días y/o números.

4 Pulse [EDIT/SEND SET] para completar y transmitir la configuración del temporizador semanal.



* [SET] deja de parpadear, se apaga y se muestra en pantalla la hora actual.

Nota:

- Pulse [EDIT/SEND SET] para transmitir la información de configuración del temporizador semanal a la unidad interior. Apunte con el controlador remoto a la unidad interior durante 3 segundos.
- Si configura el temporizador para más de un día de la semana o de un número, no es necesario pulsar [EDIT/SEND SET] para cada configuración. Pulse [EDIT/SEND SET] una sola vez cuando todas las configuraciones se hayan completado. Se guardarán todas las configuraciones del temporizador semanal.
- Pulse [EDIT/SEND SET] para entrar en el modo de temporizador semanal y presione y mantenga pulsado [DELETE] durante 5 segundos para borrar todas las configuraciones del temporizador semanal. Apunte con el controlador remoto a la unidad interior.

FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR SEMANAL (WEEKLY TIMER)

5 Pulse [WEEKLY TIMER ON/OFF] para la ACTIVACIÓN del temporizador semanal. ([WEEKLY] se enciende.)

* Si el temporizador semanal está ACTIVADO, se encenderá el día de la semana cuya configuración está completa.

Vuelva a pulsar [WEEKLY TIMER ON/OFF] para la DESACTIVACIÓN del temporizador semanal. ([WEEKLY] se apaga.)

Nota:

Las configuraciones guardadas no se borrarán al DESACTIVAR el temporizador semanal.

Comprobación de la configuración del temporizador semanal

1 Pulse [EDIT/SEND SET] para entrar en el modo de configuración del temporizador semanal.

* [SET] parpadea.

2 Pulse [DAY] o [1~4] para ver la configuración de un día o número concreto.

Pulse [CANCEL] para salir de la configuración del temporizador semanal.

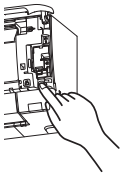
Nota:

Si se han seleccionado todos los días de la semana para ver su configuración y se incluye una configuración diferente se mostrará en pantalla --:-- --°F .

FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA

Si no se puede utilizar el controlador remoto...

Se puede activar el funcionamiento de emergencia pulsando el interruptor de accionamiento de emergencia (E.O. SW) en la unidad interior.



Cada vez que se pulsa el interruptor de accionamiento de emergencia (E.O. SW), el funcionamiento cambia en el orden siguiente:

Luz de indicación de funcionamiento
<para el modelo con bomba de calor>

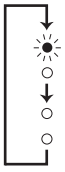
REFRIGERACIÓN de emergencia

CALEFACCIÓN de emergencia

Parada

Temperatura fijada: 75°F (24°C)
Velocidad del ventilador: media
Deflector horizontal: auto

<para el modelo solo con refrigeración>



REFRIGERACIÓN de emergencia

Parada

Nota:

Los primeros 30 minutos de funcionamiento son de prueba. El control de temperatura no funciona y la velocidad del ventilador está fijada en “Alta”.

FUNCIÓN DE REINICIO AUTOMÁTICO

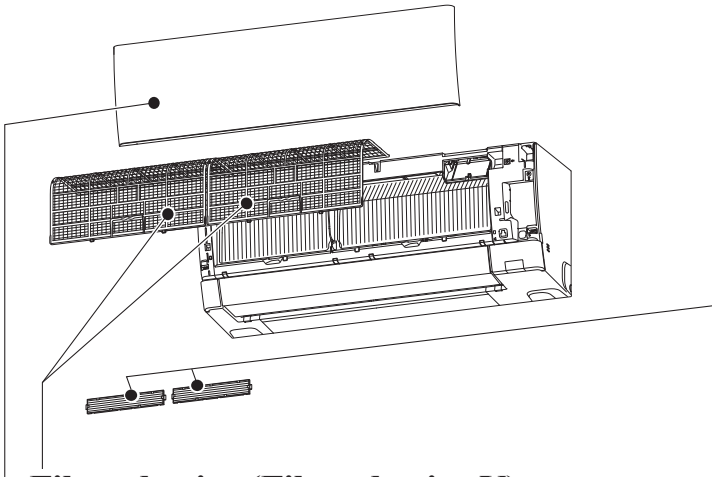
En caso de que se produzca un corte en el suministro eléctrico o se apague la unidad mientras esté funcionando, la “Función de reinicio automático” se activará automáticamente en el mismo modo seleccionado **con el controlador remoto** antes de que se interrumpiese el funcionamiento. Cuando está configurado el temporizador, los ajustes se anulan y la unidad empieza a funcionar al volver a encenderla.

Si no desea utilizar esta función, póngase en contacto con el servicio técnico ya que tendrá que modificar los ajustes de la unidad.

Limpieza

Instrucciones:

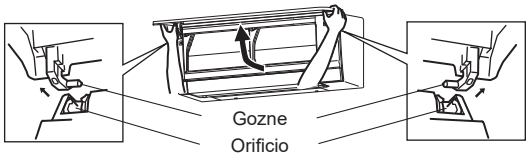
- Durante la limpieza, apague el disyuntor o desenchúfelo de la toma de corriente.
- Tenga cuidado de no tocar las partes metálicas con las manos.
- No utilice bencina, polvo de pulimentación ni insecticida.
- Cuando esté muy sucio, límpielo con un detergente neutro de cocina diluido en agua tibia a la concentración especificada y limpie los restos de detergente con una toalla húmeda.
- No utilice esponjas ni cepillos duros, o artículos similares.
- No moje ni enjuague el deflector horizontal.
- No use agua con temperatura superior a 50°C.
- No exponga directamente al sol, al calor o a las llamas ninguna pieza con el fin de secarla.
- No aplique demasiada fuerza sobre el ventilador, ya que podría agrietarlo o romperlo.



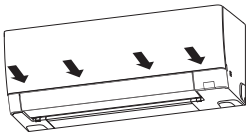
Filtro de aire (Filtro de aire V)

- **Límpielo cada 2 semanas**
- Elimine la suciedad con un aspirador o enjuáguelo con agua.
- Después de limpiarlo con agua, déjelo secar completamente a la sombra.
- El filtro de aire V tiene un revestimiento antivirus que no solo mejora la calidad del aire, sino que también elimina las bacterias y los virus.

Panel frontal



1. Suba el panel frontal hasta que oiga un “clic”.
2. Sujete los goznes y tire de él para extraerlo, como se muestra en la ilustración de la izquierda.
   - Pásele un paño suave seco o enjuáguelo con agua.
   - No lo empape en agua más de dos horas.
   - Séquelo bien en la sombra.
3. Instale el panel frontal siguiendo las instrucciones de extracción en orden inverso. Cierre el panel frontal de forma segura y pulse las posiciones que indican las flechas.



Dual Barrier Coating

El revestimiento de doble barrera es un revestimiento especial con materiales hidrofílicos e hidrofóbicos para evitar las manchas de aceite y polvo.

Filtro de limpieza de aire (filtro de enzimas antialérgico electrostático)

Cada 3 meses:
- Elimine la suciedad con un aspirador.

Si la suciedad no se puede eliminar con un aspirador:
- Sumerja el filtro y su carcasa en agua templada antes de enjuagarlos.
- Después de lavarlo, déjelo secar completamente a la sombra.

Cada año:
- Cambie el filtro de aire por uno nuevo para un mejor rendimiento.
- Número de pieza MAC-2320FT

(Filtro captador de micropartículas, opcional)

Elimina las micropartículas del aire mediante la electricidad estática.

Parte posterior del filtro de aire

Límpielo cada 3 meses:
- Elimine la suciedad con un aspirador.
- Vuelva a colocarlo en su posición original e instale todas las pestañas del filtro de limpieza de aire.
- No lo lave con agua. Sustitúyalo por un nuevo filtro de limpieza de aire cuando tenga manchas de aceite o de alquitrán del tabaco adheridas a él.

Cada 3 años:
- Cambie el filtro de aire por uno nuevo para un mejor rendimiento.
- Número de piezas MAC-EMF515FT-E

Tire para desacoplar del filtro de aire.

Importante

- **Limpie los filtros con regularidad para un mejor rendimiento y para reducir el consumo de electricidad.**
- **Los filtros sucios pueden provocar condensación en el acondicionador de aire que contribuye a la formación de hongos, como el moho. Por lo tanto, es recomendable limpiar los filtros cada 2 semanas.**

CONTROL DE LA APLICACIÓN

Precauciones de uso de las ondas de radio

Contiene FCC ID:NKR-MB20
Contiene IC:4441A-MB20

⚠ CUIDADO	
⃠	• Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por la entidad responsable del cumplimiento normativo podría anular la licencia del usuario para manejar el equipo. Este dispositivo no debe colocarse ni operarse en el mismo lugar ni en conjunción con ningún otro transmisor o antena.
	• Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación impuestos por la FCC/IC para un entorno no controlado, y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) y las normas sobre exposición a radiofrecuencia (RF) RSS-102 de la IC. Este dispositivo debería instalarse y utilizarse manteniendo el radiador como mínimo a 7-7/8 in. (20 cm) del cuerpo de la persona.
	• Este dispositivo cumple con lo dispuesto en la sección 15 de las normas de la FCC y con RSS sin licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.
	Nota: Este dispositivo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema puede corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas: • Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar. • Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor. • Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor. • Consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Configuración

1 Haga clic en el enlace o escanee el código QR siguiente para descargar la aplicación.
https://qrco.de/ComfortAppDownload

2 Haga clic en el enlace o escanee el código QR siguiente para visitar el sitio de ayuda de la aplicación.
https://qrco.de/ComfortApp

CONTROL DE LA APLICACIÓN

Si la conexión no es correcta

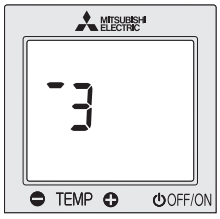
Compruebe lo siguiente y empareje el módulo de LAN inalámbrica y el router.
- Compruebe que la unidad interior funcione encendiéndola y enviando una orden con el mando a distancia de mano.
- Compruebe que el router esté conectado a Internet.
- Compruebe que la interfaz inalámbrica no esté situada demasiado lejos del router. La intensidad de la señal se mostrará en la aplicación cuando intente conectarse.
- Compruebe que la interfaz inalámbrica esté conectada a una red de 2,4 GHz o a una red de doble banda. La interfaz inalámbrica no puede conectarse a redes de solo 5 GHz.
- Compruebe que el número de dispositivos conectados al router no supere el límite.

Volver a conectar la red inalámbrica

La interfaz inalámbrica entrará automáticamente en el modo de configuración de red cuando se encienda por primera vez. Para reiniciar el modo de configuración de red después de que el temporizador haya expirado, siga los pasos que se indican a continuación utilizando el mando a distancia de mano incluido con la unidad interior. Estos pasos también se pueden utilizar para conectar la interfaz inalámbrica a un nuevo router cuando sustituya uno existente.

Si envía "¯3" con el mando a distancia se cambia el modo de conexión.

- Pulse ⏻OFF/ON para detener la operación.
- Mantenga pulsado Temperatura ⊕ durante 5 segundos.
- Seleccione "¯3" pulsando Temperatura ⊕ y ⊖.
- Apunte el mando a distancia hacia la unidad interior y pulse ⏻OFF/ON.



Puede comprobar el modo de conexión por el estado de parpadeo del LED del modo de conexión (luz verde).

* El estado de parpadeo del LED puede cambiar debido a una actualización. Consulte la última versión del manual de instrucciones del kumo cloud®.

Nota:

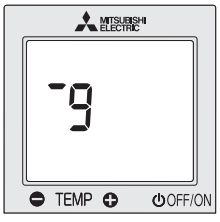
Los modos de conexión y el estado de iluminación/parpadeo de cada modo pueden cambiar debido a una actualización. Consulte la última versión del manual de instrucciones del kumo cloud®.

Comprobar el estado de la configuración inalámbrica

Puede comprobar las condiciones de la transmisión con la luz de indicación de funcionamiento de la unidad interior. Siga el procedimiento descrito a continuación si no puede conectar el módulo de LAN inalámbrica a la red inalámbrica o si se produce un error de transmisión.

Modo de visualización del estado inalámbrico

- Pulse ⏻OFF/ON para detener la operación.
- Mantenga pulsado Temperatura ⊕ durante 5 segundos.
- Seleccione "¯9" pulsando Temperatura ⊕ y ⊖.
- Apunte el mando a distancia hacia la unidad interior y pulse ⏻OFF/ON.



- Consulte el manual de funcionamiento de kumo cloud® para ver la luz de indicación de funcionamiento de la unidad interior y el módulo de LAN inalámbrica.

Nota:

- Cuando utilice el acondicionador de aire desde una posición en la que no pueda verlo, compruebe previamente el acondicionador de aire, su entorno y las condiciones de las personas que se encuentran en la habitación.
- Cuando haya personas en la habitación, hágales saber de antemano que va a utilizar el acondicionador de aire a distancia.
- Compruebe que el router sea compatible con la configuración de cifrado WPA2-AES antes de empezar la instalación del módulo de LAN inalámbrica.
- El usuario final debe leer y aceptar los términos y condiciones del servicio kumo cloud® antes de empezar a utilizar este módulo de LAN inalámbrica.
- El uso del módulo de LAN inalámbrica implica la aceptación de nuestros términos y condiciones.
- Para completar la conexión con el kumo cloud® puede ser necesario el acceso físico al punto de acceso.
- Este módulo de LAN inalámbrica no empezará a transmitir los datos operativos del sistema hasta que el usuario final se registre y acepte los términos y condiciones del servicio Wi-Fi.
- Este módulo de LAN inalámbrica no debe conectarse a ningún sistema Mitsubishi Electric que suministre refrigeración o calefacción a aplicaciones importantes.
- El módulo de LAN inalámbrica de Mitsubishi Electric está diseñado para comunicarse con el kumo cloud® de Mitsubishi Electric.
  Mitsubishi Electric no se responsabilizará (i) del rendimiento deficiente de un sistema o producto;
  (ii) del fallo de un sistema o producto; o (iii) de pérdidas o daños producidos en un sistema o producto que se deriven de la conexión y/o el uso de un módulo de LAN inalámbrica de terceros o un servicio Wi-Fi de terceros con un equipo de Mitsubishi Electric

El módulo de LAN inalámbrica utiliza software de código abierto. Para ver la(s) licencia(s) del software de código abierto, consulte las licencias.
https://docs.kumocloud.com/software_licenses.pdf

"Wi-Fi" y "WPA2." son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.

Características

Especificaciones del módulo de LAN inalámbrica

Estándar compatible con LAN inalámbrica	IEEE802.11b/g/n
Canal RF	1 canal ~ 11 canales (2412 ~ 2462 MHz)
	0 canal ~ 39 canales (2402 ~ 2480 MHz)
Banda de frecuencia	Solo 2,4 GHz
Seguridad	WPA2-PSK
ID de FCC	NKR-MB20
IC	4441A-MB20

Recuerde

Información del módulo de LAN inalámbrica

Dirección MAC (MAC)	
CLAVE CONFIG	

Detalles de contacto del instalador

Nombre	
Número de teléfono	

SI CREE QUE HA OCURRIDO ALGÚN PROBLEMA

Si después de comprobar estas cuestiones el acondicionador de aire sigue sin funcionar bien, póngase en contacto con su distribuidor.

Síntoma	Explicación y puntos de comprobación
Unidad interior	
La unidad no puede ponerse en funcionamiento.	• ¿Está activado el disyuntor? • ¿Está puesto el enchufe de la alimentación? • ¿Está configurada la activación del temporizador? Página 10
Cuando se vuelve a poner en marcha, la unidad tarda unos 3 minutos en funcionar.	• Se trata de una instrucción del microprocesador para proteger la unidad. Espere.
El vapor se descarga a través de la salida de aire de la unidad interior.	• El aire refrigerado de la unidad enfría rápidamente la humedad del interior de la habitación y la convierte en vapor.
La operación de oscilación del DEFLECTOR HORIZONTAL/VERTICAL se suspende durante un tiempo y, a continuación, se reanuda.	• Es para que la operación de oscilación del DEFLECTOR HORIZONTAL/VERTICAL se realice con normalidad.
La dirección del flujo de aire cambia en pleno funcionamiento. La dirección del deflector horizontal no puede ajustarse con el controlador remoto.	• Cuando el aire acondicionado sigue funcionando en los modos REFRIGERACIÓN o DESHUMIDIFICACIÓN, después de llevar entre 30 minutos y 1 hora expulsando el aire hacia abajo, la dirección del flujo de aire se ajusta directamente en la posición hacia arriba para evitar que el agua condensada gotee. • En el modo de calefacción, si la temperatura de la corriente de aire es demasiado baja o se está eliminando la escarcha, el deflector horizontal se ajusta automáticamente en la posición horizontal.
El funcionamiento se detiene durante unos 10 minutos en modo calefacción.	• Se está desescarchando la unidad exterior. Espere hasta que acabe el proceso, que dura unos 10 minutos. (La escarcha se forma cuando al temperatura exterior es demasiado baja y la humedad demasiado alta).
La unidad se pone en marcha por sí misma al conectar la alimentación principal, aunque no con el controlador remoto.	• Estos modelos están equipados con la función de reinicio automático. Cuando se desconecta la alimentación principal sin detener la unidad mediante el controlador remoto y se vuelve a encender, la unidad se pone en marcha automáticamente en el mismo modo seleccionado con el controlador remoto justo antes de que se desconectara la alimentación principal. Consulte “Función de reinicio automático”. Página 12
Los dos deflectores horizontales se tocan mutuamente. Los deflectores horizontales se encuentran en una posición anómala. Los deflectores horizontales no vuelven a la “posición de cierre” correcta.	Realice una de las siguientes acciones: • Active y desactive el disyuntor. Asegúrese de que los deflectores horizontales se mueven hacia la “posición de cierre” correcta. • Inicie y detenga el funcionamiento de refrigeración de emergencia y asegúrese de que los deflectores horizontales se mueven hacia la “posición de cierre” correcta.
La unidad interior se decolora con el tiempo.	• Aunque, debido a agentes como la luz ultravioleta y la temperatura, el plástico se vuelva amarillo, esto no tendrá ningún efecto en las funciones del producto.
Multisistema	
La unidad interior que no está en funcionamiento se calienta y emite un sonido parecido al agua que corriente.	• En la unidad interior, continúa circulando una pequeña cantidad de líquido refrigerante aunque esta unidad no esté en funcionamiento.
Cuando se selecciona la operación de calefacción, no se pone en marcha de forma inmediata.	• Cuando se inicia la operación durante el desescarchado de la unidad exterior, la expulsión del aire cálido lleva unos minutos (máximo 10).

Síntoma	Explicación y puntos de comprobación
Unidad exterior	
El ventilador de la unidad exterior no gira aunque el compresor está funcionando. Aunque el ventilador empiece a girar, se para enseguida.	• Cuando la temperatura exterior es baja durante la operación de refrigeración, el ventilador funciona intermitentemente para mantener suficiente capacidad de enfriamiento.
En la unidad exterior hay una fuga de agua.	• Durante la REFRIGERACIÓN o la DESHUMIDIFICACIÓN, el enfriamiento de los tubos y de las conexiones de los tubos hace que se condense el agua. • En el modo de calefacción, el agua se condensa en el intercambiador de calor y empieza a gotear. • En el modo de calefacción, la función de desescarchado derrite el hielo adherido a la unidad exterior y el agua empieza a gotear.
Sale humo blanco de la unidad exterior.	• En el modo de calefacción, el vapor que se genera debido al funcionamiento de desescarchado tiene el aspecto de humo blanco.
Controlador remoto	
La pantalla del controlador remoto no aparece o se oscurece. La unidad interior no responde a la señal del controlador remoto.	• ¿Están agotadas las pilas? Página 5 • ¿Es correcta la polaridad (+, -) de las pilas? Página 5 • ¿Se ha pulsado algún botón del controlador remoto de otros aparatos eléctricos?
No refrigera o no calienta	
La habitación no se refrigera ni se calienta lo suficiente.	• ¿Es correcto el ajuste de la temperatura? Páginas 6, 7 • ¿Es adecuado el ajuste del ventilador? Cambie la velocidad del ventilador a Alta o Muy Alta. Página 8 • ¿Están limpios los filtros? Página 13 • ¿Están limpios el ventilador o el intercambiador de calor de la unidad interior? • ¿Hay algún obstáculo que bloquee la entrada o salida de aire de las unidades interior o exterior? • ¿Se ha abierto una ventana o puerta? • Cuando se utiliza un ventilador de aire o una cocina de gas en la habitación, aumenta la carga de refrigeración, con lo cual el efecto de refrigeración resulta insuficiente. • Cuando la temperatura del aire exterior es alta, el efecto de refrigeración puede resultar insuficiente. • Podría tardar cierto tiempo en alcanzar la temperatura establecida o podría no alcanzarse dependiendo del tamaño de la habitación, la temperatura ambiente y similares.
La habitación no se refrigera lo suficiente.	• Cuando se utiliza un ventilador de aire o una cocina de gas en la habitación, aumenta la carga de refrigeración, con lo cual el efecto de refrigeración resulta insuficiente. • Cuando la temperatura del aire exterior es alta, el efecto de refrigeración puede resultar insuficiente.
La habitación no se calienta lo suficiente.	• Cuando la temperatura de aire exterior es baja, el efecto de calentamiento puede resultar insuficiente.
Durante el funcionamiento en modo de calefacción, el aire no circula rápidamente.	• Espere hasta que la unidad esté lista para expulsar aire caliente.
Flujo de aire	
El aire de la unidad interior tiene un olor raro.	• ¿Están limpios los filtros? Página 13 • ¿Están limpios el ventilador o el intercambiador de calor de la unidad interior? • La unidad puede absorber el olor adherido a las paredes, alfombras, muebles, prendas, etc. y expulsarlo junto con el aire.

SI CREE QUE HA OCURRIDO ALGÚN PROBLEMA

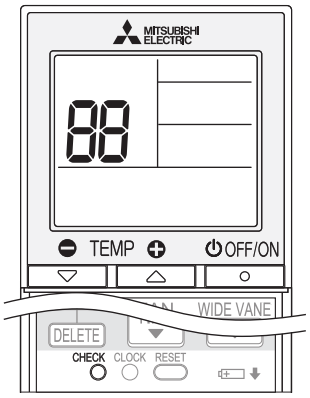
Síntoma	Explicación y puntos de comprobación
Sonido	
Se oye un ruido de rotura.	• Se trata de un sonido provocado por la dilatación/contracción del panel frontal, etc. a causa de los cambios de temperatura.
Se oye un ruido de “burbujeo”.	• Este ruido se oye cuando, al encenderse la campana o el ventilador, la manguera de drenaje absorbe aire del exterior y el agua que fluye por la manguera sale expulsada. Este ruido también se oye cuando hace mucho viento y entra aire en la manguera de drenaje.
Se escucha un sonido mecánico en la unidad interior.	• Corresponde al sonido de encendido/apagado del ventilador o del compresor.
Se oye correr agua.	• Se trata del ruido del refrigerante o del agua condensada que fluye por la unidad.
A veces se oye un silbido.	• Se trata del ruido que hace el refrigerante al cambiar la dirección de la circulación en el interior de la unidad.
Temporizador	
El temporizador semanal no funciona según las configuraciones.	• ¿Está configurada la ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del temporizador? Páginas 10, 11 • Vuelva a transmitir la información de la configuración del temporizador semanal a la unidad interior. Cuando la información se haya recibido correctamente, la unidad interior emitirá un pitido largo. Si hay un error en la recepción de la información, se escucharán 3 pitidos cortos. Asegúrese de que la información se transmite correctamente. Páginas 10, 11 • Si hay un problema de alimentación y se apaga la fuente de alimentación principal, el reloj interno de la unidad interior estará mal configurado. Como consecuencia, puede que el temporizador semanal no funcione con normalidad. Asegúrese de colocar el controlador remoto donde la unidad interior pueda recibir la señal. Página 4
La unidad inicia/finaliza su funcionamiento sola.	• ¿Está configurado el temporizador semanal? Páginas 10, 11
Módulo de LAN inalámbrica	
El módulo de LAN inalámbrica no se puede emparejar con el router.	La configuración solo es posible después de utilizar el acondicionador de aire con el mando a distancia inalámbrico. Realice el emparejamiento después de la operación.

En los casos siguientes pare el equipo y póngase en contacto con su distribuidor.

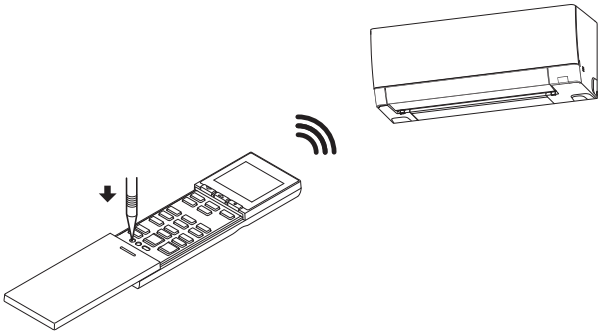
- Cuando cae o gotea agua de la unidad interior.
- Cuando la luz de indicación de funcionamiento izquierda/superior parpadea. (Para multisistema, excepto cuando la luz de una unidad múltiple parpadea mientras la unidad está en espera).
- Cuando el disyuntor se desconecta con frecuencia.
- Es posible que la señal del controlador remoto no se reciba en habitaciones en las que se utilicen fluorescentes de accionamiento electrónico (de tipo inversor, etc.).
- El funcionamiento del acondicionador de aire interfiere con la capacidad de recepción del televisor o la radio. Puede ser necesario conectar el receptor afectado a un amplificador.
- Si se oye un ruido anómalo.
  Durante el funcionamiento normal, pueden oírse ruidos de funcionamiento intermitentes procedentes de la unidad interior. Si el ruido se vuelve constante o cada vez más molesto, consulte con el instalador para obtener orientación e información adicional.
- Si se produce una fuga de refrigerante.

MODO DE VISUALIZACIÓN DEL CÓDIGO DE ERROR

El código de error puede comprobarse en la pantalla del controlador remoto mientras la luz de indicación de funcionamiento izquierda/superior de la unidad interior parpadea.
Siga el procedimiento indicado a continuación para comprobar el código de error.



1 Pantalla de códigos de error



- El controlador remoto está desactivado.
- Acérquese a la parte delantera de la unidad interior, apunte con el controlador remoto a la sección receptora de la unidad interior y mantenga pulsado CHECK con un objeto de punta fina.
- Se mostrará “00” en la pantalla.
- Siga apuntando con el controlador remoto a la sección receptora de la unidad interior hasta que esta emita un pitido.
- Si la unidad interior no emite ningún pitido, acérquese a ella y vuelva a mantener pulsado CHECK.
- Si la unidad interior sigue sin emitir pitidos, desactive aparatos tales como lámparas fluorescentes y televisores que pueden causar ruido, y vuelva a intentarlo. (Si se ilumina el indicador de sustitución de las pilas, sustitúyalas por otras nuevas).
- Si se muestra “00” en la pantalla del controlador remoto y la unidad interior emite 2 pitidos, la unidad no tiene ningún error.
- Si se muestra “00” en la pantalla del controlador remoto y la unidad interior emite 1 pitido, la unidad tiene algún error. Siga el procedimiento indicado a continuación y diagnostique el error.

MODO DE VISUALIZACIÓN DEL CÓDIGO DE ERROR

2

Comprobación de códigos de error

Pulse ⊖ ▽ o ⊕ △ para cambiar un código de error.

Cada pulsación de ⊕ △ cambia el código de error mostrado en el controlador remoto en orden ascendente (de la A a la Z), de la forma indicada a continuación.

00 → E6 → · · · · · · → ARRIBA

Cada pulsación de ⊖ ▽ cambia el código de error en orden descendente (de la Z a la A).

Compruebe los códigos de error 1 por 1 para enviar la señal.

La unidad interior emite 2 pitidos
: La unidad tiene el error correspondiente al código de error. Consulte la tabla de códigos de error y confirme el punto anómalo.

La unidad interior emite 1 pitido
: La unidad no tiene ningún error. Repita la comprobación.

La unidad interior no emite ningún pitido
: El diagnóstico ha fallado. Inténtelo de nuevo.

- Si la unidad tiene algún error, el acondicionador de aire debe inspeccionarse y repararse. Deje de utilizar el acondicionador de aire, desactive el disyuntor y póngase en contacto con su distribuidor.

Nota:

Si pulsa algún botón distinto a ⊖ ▽ o ⊕ △ se cancela el modo de visualización del código de error del controlador remoto.
Si se utiliza el controlador remoto mientras la luz de indicación de funcionamiento no parpadea, es posible que no se muestre el código de error exacto.

Código de error del controlador remoto

Objeto	Código	Punto anormal
	00	Ninguno (normal)
Unidad interior	E6	Señal en serie
	E7	
	EE	Incoherencia del refrigerante de la unidad interior y de la unidad exterior
	Fb	Sistema de control interior
	FH	Sensor de refrigerante de la unidad interior
	FL	Anomalía en la fuga de refrigerante de la unidad interior Anomalía relacionada con los sensores de refrigerante de las otras unidades interiores cuando se conectan varias unidades interiores
	P1	Termistor de la temperatura ambiente
	P2	Termistor de la bobina interior
	P9	
	P4	Sensor de drenaje
	Pb	Motor del ventilador de la unidad interior
Unidad exterior	E8	Comunicación interior/exterior, error de recepción
	E9	
	EC	
	FC	Datos de la memoria no volátil
	Fd	Voltaje diferente
	P8	Válvula de 4 vías/Temperatura de la tubería
	PL	Sistema refrigerante exterior
	U3	Termistor de la temperatura de descarga
	U4	Termistor de descongelación
		Termistor de la temperatura de la aleta
		Termistor de temperatura de la placa de circuito impreso
		Termistor de la temperatura ambiente
		Termistor de temperatura del intercambiador de calor exterior
	UE	Válvula de retención (válvula cerrada)
	UP	Sistema de alimentación exterior

Cuando el acondicionador de aire no se vaya a utilizar durante mucho tiempo

1 Ajuste a la máxima temperatura en el modo manual de REFRIGERACIÓN, y déjelo en funcionamiento durante 3 a 4 horas. Páginas 6, 7
- Esto hace que se seque el interior de la unidad.
- La humedad condensada en el aparato de aire acondicionado puede contribuir a la formación y expansión de hongos, como el moho.

2 Pulse ⏻OFF/ON para que se detenga.

3 Desconecte el disyuntor o desconecte el enchufe de la alimentación.

Nota:

Los sistemas con caja de derivación tienen un SISTEMA DE DETECCIÓN DE FUGAS instalado. La unidad debe estar conectada a la alimentación excepto en casos de mantenimiento.
- No pueden detectarse las fugas de refrigerante y ello puede provocar un incendio.

4 Quite todas las pilas del controlador remoto.

Al volver a usar el acondicionador de aire:

1 Limpie los filtros del aire. Página 13

2 Compruebe que no estén bloqueadas las entradas y salidas de aire de las unidades interior/exterior.

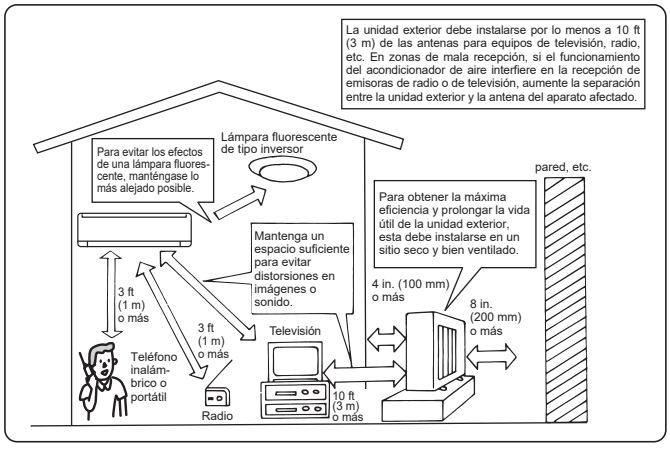
3 Compruebe que el cable de tierra esté conectado correctamente.

4 Consulte la sección “PREPARACIÓN ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA” y siga las instrucciones. Página 5

Lugar de instalación y trabajo eléctrico

Lugar de instalación

Procure no instalar el acondicionador de aire en los siguientes lugares.
- Donde haya demasiado aceite para maquinaria.
- En ambientes salobres, como las zonas costeras.
- Donde haya gas sulfúrico, como en zonas de baños termales, alcantarillas o aguas residuales.
- Donde se haya derramado aceite o haya mucho humo aceitoso en el ambiente (como en áreas donde se cocina o en fábricas, ya que las partes de plástico podrían alterarse o dañarse en estos lugares).
- Donde existe equipo inalámbrico o de alta frecuencia.
- Donde el aire de la salida de aire de la unidad exterior esté bloqueado.
- Donde el sonido del funcionamiento o el del aire de la unidad exterior moleste a los vecinos.
- No utilice el acondicionador de aire durante la construcción de interiores y la realización de trabajos de acabado, ni mientras encera el suelo. Antes de utilizar el acondicionador de aire, ventile bien la habitación una vez realizados este tipo de trabajos. En caso contrario, los elementos volátiles podrían adherirse al interior del acondicionador de aire, provocando fugas de agua o dispersión de la condensación.



Instalación eléctrica

- Procure que el acondicionador de aire disponga de un circuito de alimentación exclusivo.
- Procure que la capacidad del disyuntor sea la adecuada.

Si tiene alguna pregunta, consulte a su distribuidor.

Especificaciones

Intervalo garantizado de funcionamiento

		Interior	Exterior	
			MUZ-GX09/12/15NL MUY-GX09/12/15NL	MUZ-GX09/12/15NLHZ
Refrigeración	Margen superior	90°F (32,2°C) DB	115°F (46,1°C) DB	
		73°F (22,8°C) WB	—	
	Margen inferior	67°F (19,4°C) DB	14°F (-10°C) DB	
		57°F (13,9°C) WB	—	
Calefacción (para el modelo con bomba de calor)	Margen superior	80°F (26,7°C) DB	75°F (23,9°C) DB	
		—	65°F (18,3°C) WB	
	Margen inferior	70°F (21,1°C) DB	-5°F (-20,6°C) DB	-22°F (-30°C) DB
		—	-6°F (-21,1°C) WB	-23°F (-30,6°C) WB

DB : Temperatura seca
WB : Temperatura húmeda

Nota:

1. El valor del intervalo garantizado de funcionamiento es para la aplicación correspondiente al sistema 1:1.
2. Si la temperatura exterior se encuentra por debajo del margen inferior del intervalo garantizado de funcionamiento, es posible que la unidad exterior detenga el funcionamiento hasta que la temperatura exterior supere el margen inferior.

U.S. Product Warranty and Registration Information

Congratulations on the purchase of your new Mitsubishi Electric Trane HVAC US Cooling & Heating system and thank you for trusting us with your personal comfort.

Your installing contractor may have registered your products on your behalf. To check the registration status or to complete your product registration, please visit us at http://www.metahvac.com/.
Be sure to have the model and serial number for each of your indoor and outdoor units ready before starting the registration process.

If you need assistance registering your products, call or write to us at:

Mitsubishi Electric Trane HVAC US LLC
ATTN: Customer Care Center
1340 Satellite Boulevard
Suwanee, GA 30024
Phone: 1.800.433.4822
E-mail: CustomerCare@hvac.mea.com

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

DG79A0JKH01